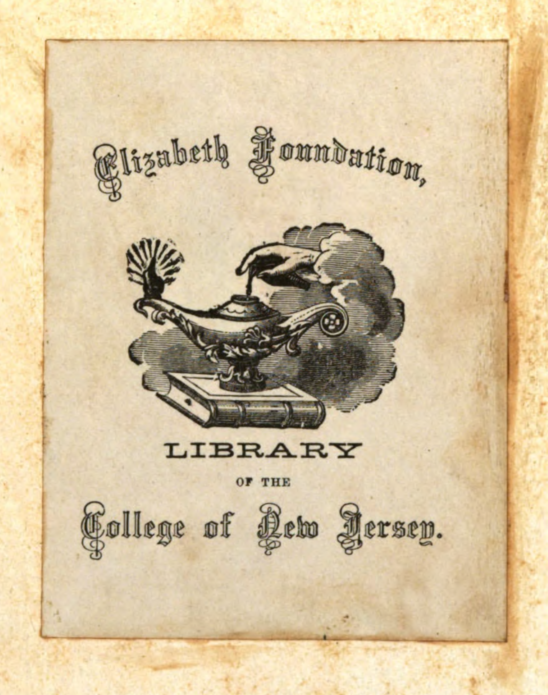
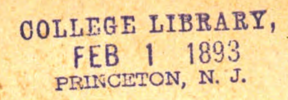

Princeton University Library
32101 064069147
952
869
PRINCETON
COLLEGE
Digitized by Google


Elizabeth Foundation,
LIBRARY
OF THE
College of New Jersey.



БИБЛІОГРАФІЯ

ПО ИСТОРІИ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

ВЪ РОССІИ

съ 1709 по 1889 годъ.

СЪ ВВЕДЕНІЕМЪ И УКАЗАТЕЛЯМИ

ИЗДАЛЪ

Д. И. Нагуевскій,

Ординарный профессоръ ИМПЕРАТОРСКАГО Казанскаго Университета.

Da veniam scriptis, quorum non gloria nobis
Causa, sed utilitas officiumque fuit.
Ovidius.



КАЗАНЬ, 1889.

Складъ изданія:

Главный складъ въ Казани, у издателя, Д. И. Нагуевскаго.

На коммиссіи:

Въ С.-Петербургѣ: у Фену, Стасюлевича, Нов. Врем., Луковникова.
Въ Казани: у А. А. Дубровина и Алексѣева.
Въ Кіевѣ: у Н. Я. Оглоблина.
Въ Одессѣ: у Распопова.
Въ Москвѣ: у Салаевыхъ, Мамонтова и Сотрудн. школъ Залѣсской.
Въ Ригѣ: у Н. Киммеля, Іонка и Поліевскаго.
Въ Самарѣ: у Ѳедорова.

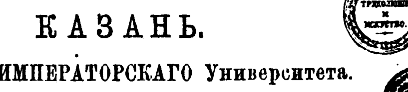
По опредѣленію историко-филологическаго факультета Императорскаго Казанскаго Университета печатать дозволяется, 6 ноября 1888 года.

(Изъ Ученыхъ Записокъ историко-филологическаго факультета Императорскаго Казанскаго Университета за 1889 г.).





КАЗАНЬ.



Типографія ИМПЕРАТОРСКАГО Университета.

Черноозерская ул., собственный домъ.

1889.

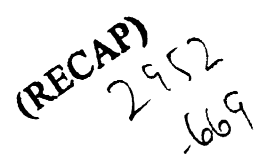
ВВЕДЕНІЕ.

При обработкѣ пособія „*Основы библіографіи по исторіи римской литературы*“, изданнаго одновременно съ этимъ трудомъ, мною собрано было не мало такого библіографическаго матеріала по исторіи римской литературы въ Россіи, который, по своему характеру и значенію, не могъ войти въ упомянутое выше пособіе. Принимая во вниманіе, что матеріалъ этотъ, помимо своего практическаго значенія, не безполезенъ для послѣдовательнаго ознакомленія съ развитіемъ классической филологіи въ Россіи—я счелъ не лишнимъ издать его въ систематической обработкѣ, тѣмъ болѣе, что относящіяся сюда указанія, разбросанныя и затерянныя въ грудахъ періодическихъ изданій и книжнаго матеріала, не всегда находили себѣ мѣсто въ спеціальныхъ сборникахъ и русскихъ трудахъ по исторіи римской литературы.

Въ извѣстномъ старинномъ сборникѣ *Сопикова* (1), давно ставшемъ библіографической рѣдкостью (2), помѣщены только указанія на русскіе переводы римскихъ классиковъ до 1813 г., но нѣтъ свѣдѣній о трудахъ по исторіи римской литературы, напечатанныхъ въ періодическихъ изданіяхъ первыхъ десятилѣтій нашего вѣка. Въ трехъ каталогахъ *Смирдина*, вышед-

(1) Опытъ россійской библіографіи или полный словарь сочиненій и переводовъ, напечатанныхъ на славянскомъ и россійскомъ языкахъ отъ начала заведенія типографій до 1813 г. Собралъ изъ достовѣрныхъ источниковъ *Василій Сопиковъ*, V частей Спб. 1813—1816 и 1821.

(2) Въ библіотекѣ казанскаго университета, вообще не бѣдной изданіями первыхъ годовъ текущаго столѣтія, пятой части Сопикова словаря не оказалось. Книга эта была любезно доставлена мнѣ инспекторомъ казанской Духовной Академіи Н. Я. Бѣляевымъ.



шихъ 20 годами позже труда Сопикова, помѣщены почти тѣже свѣдѣнія (³).

Въ русскомъ переводѣ „Очерка исторіи римской литературы *Шаффа* и *Гормана*“, составленномъ *Н. Соколовымъ*, русская библіографія по исторіи римской литературы изложена на основаніи упомянутыхъ выше сборниковъ Сопикова и Смирдина, а также „Третьяго прибавленія къ росписи Росс. книгамъ для чтенія изъ библіотеки *Петра Крашенинникова*“ (⁴) и „письменнаго каталога“, полученнаго переводчикомъ отъ г. Тихонравова (⁵). Нельзя, однако, не замѣтить, что сообщаемыя Н. Соколовымъ библіографическія свѣдѣнія, доведенныя до 1856 г., не всегда отличаются точностью и полнотою: многихъ указаній недостаетъ, а помѣщенныя—мѣстами страдаютъ промахами. Такъ, напримѣръ, въ библіографіи къ Виргилію, приведено имя какого то Пемзова, который, какъ увѣряетъ авторъ русскаго изданія Шаффа и Гормана, перевелъ неизвѣстно гдѣ и когда „героическую поэму“ римскаго эпика (⁶). Но такого Пемзова нѣтъ ни у Сопикова ни у Смирдина, и переводчикъ, вѣроятно, смѣшалъ его съ Петровымъ, который въ 1770 году издалъ въ С. Петербургѣ въ первый разъ на русскомъ языкѣ *три первыя пѣсни* Виргиліева „Энея“ (⁷). Точно также ошибочно утверждаетъ Н. Соколовъ что *полный* переводъ Энеиды, сдѣланный Василіемъ Петровымъ, вышелъ *sine loco et anno* (⁸); книга эта, правда, считается „рѣдкой“, но она напечатана въ С. Петербургѣ въ 1781—1786 г. (⁹). Въ библіографіи къ Горацію упомянутый

(³) Роспись Россійскимъ книгамъ изъ библіотеки *А. Смирдина* Спб. 1828.— Первое дополненіе 1829 г.— Второе дополненіе 1832.—Первый изъ этихъ сборниковъ, составляющій библіографическую рѣдкость, былъ обязательно предоставленъ мнѣ моимъ уважаемымъ сослуживцемъ професс. Н. П. Загоскинымъ.

(⁴) Каталогъ этотъ составляетъ продолженіе къ «Росписямъ» Смирдина и напечатанъ въ Спб. въ 1852 г.

(⁵) Очеркъ исторіи римской литературы, сочиненіе Шаффа и Гормана; перевелъ съ нѣмецкаго кандидатъ Императорскаго московскаго университета *Н. Соколовъ*, Москва 1856, стр. II.

(⁶) Тамъ же, стр. 83.

(⁷) *Сопиковъ* № 2505.

(⁸) Тамъ же, стр. 83.

(⁹) *Сопиковъ* № 2506.

переводчикъ увѣряетъ, что Н. Тихоновичемъ изданы 1 и 2 сатиры этого поэта ([10]), между тѣмъ какъ на самомъ дѣлѣ вышли 1 и 3 сатиры первой книги.

Въ трудахъ современныхъ намъ издателей и переводчиковъ произведеній изъ древне-классической старины, указанія, относящіяся къ работамъ ихъ предшественниковъ, встрѣчаются сравнительно рѣдко и не всегда отличаются желанной полнотой. Не говоря уже о переводахъ г. Клеванова, лишенныхъ „en bloc“ объяснительнаго научнаго матеріала, лучшій и плодовитѣйшій изъ современныхъ переводчиковъ латинскихъ поэтовъ, ἡδυεπής въ своихъ предисловіяхъ и введеніяхъ—*А. А. Фетъ*—ни разу не почтилъ упоминаніемъ „exemplaria mirae vel potius venerandae vetustatis“ своихъ предшественниковъ. Въ изданіи Персіевыхъ сатиръ *Н. М. Благовѣщенскаго*—наиболѣе цѣнномъ, къ слову сказать, трудѣ этого филолога—хотя и упоминается о старинной *латинской* рѣчи профессора харьковскаго университета И. Я. Кронеберга, посвященной Персію ([11]), но совершенно игнорируется, что въ тридцатыхъ годахъ о томъ же писателѣ появилась на русскомъ языкѣ замѣчательная для своего времени статья профессора московскаго университета С. Шевырева ([12]). Не вполнѣ исчерпана въ своихъ главныхъ отдѣлахъ русская библіографія по исторіи римской литературы и въ изданіяхъ г. *Модестова.* Такъ въ первомъ томѣ перевода Тацита, въ которомъ говорится о прежнихъ переводчикахъ римскаго историка ([13]), пропущенъ хорошій для своего времени переводъ Германіи Андрея Леопольдова ([14]). Указывая на хранящійся въ Императорской Публичной Библіотекѣ отрывокъ изъ Агриколы (рѣчь Галгака къ Британцамъ), напечатанный безъ имени переводчика, а также безъ обозначенія мѣста и времени изданія ([15]), г. Модестовъ оставляетъ безъ вниманія напечатанный семьдесятъ лѣтъ тому назадъ другой подобный

([10]) Тамъ же, стр. 98.

([11]) *Н. Благовѣщенскій*, Сатиры Персія Спб. 1873, стр. IV.

([12]) Журн. Мин. Нар. Просв. янв. 1836 стр. 74—103.

([13]) Сочиненія Тацита, русскій перев. В. Модестова, т. I Спб. 1886, предисл. стр. II.

([14]) Вѣстн. Евр. сент., окт. 1826 стр. 177 — 189; ноябрь, дек. 1826 стр. 74 сл. и 121 сл.

([15]) Сочиненія Тацита, стр. II и III.

же отрывокъ ([16]), который, судя по нѣкоторымъ признакамъ, вѣроятно, тожественъ съ первымъ ([17]). Въ послѣднемъ изданіи „Лекцій“ г. Модестова по исторіи римской словесности изданіи, вообще не лишенномъ литературныхъ достоинствъ, въ русской библіографіи тоже замѣтны пробѣлы. Такъ авторъ оставляетъ безъ вниманія столь солидные труды, какъ изслѣдованія И. В. Цвѣтаева о Германіи Тацита, изданія Дэлленомъ той же Германіи и Теренціевой комедіи Heautontimorumenos, изданія рѣчей Цицерона pro Roscio Amerino, in Catilinam, pro Murena Фелькеля, Laelius Адріанова, Eunuchus Теренція въ изданіи Фогеля и т. д. ([18]) — все труды, знакомство съ которыми для начинающаго филолога, думается намъ, важнѣе, чѣмъ какой нибудь французскій или англійскій переводъ латинскаго автора.

Возвращаясь къ своему изданію, замѣчу, что начало библіографіи по исторіи римской литературы въ Россіи отнесено мною къ 1709 году потому, что въ этомъ именно году „повелѣніемъ“ Петра Великаго „преведена съ латинскаго языка на россійскій и напечатана книга Квинта Курція о дѣлахъ содѣянныхъ Александра Великаго, царя македонскаго“ ([19]). Не имѣя въ настоящее время никакихъ другихъ

([16]) Отрывокъ изъ жизни Юл. Агриколы, перев. съ лат. М. Н. Вѣстн. Евр. 1818, 5 стр. 3—7.

([17]) И въ томъ и другомъ отрывкѣ помѣщена рѣчь Галгака къ Британцамъ. Число страницъ въ обоихъ отрывкахъ одинаково. Что касается перевода отрывка, хранящагося въ Публичной Библіотекѣ, то, къ сожалѣнію, я не имѣлъ возможности сличить его съ приведеннымъ предъ тѣмъ переводомъ въ Вѣстникѣ Европы.

([18]) См. ниже №№ 532, 561; 530, 91; 127, 128; 143; 92.

([19]) *П. Пекарскій* Наука и литература въ Россіи при Петрѣ Великомъ Спб. 1862 т. II стр. 217.—Полное заглавіе этой книги приведено нами ниже подъ № 517. Сопиковъ (№ 4798) даетъ ей слѣдующее заглавіе: «Исторія о Александрѣ Великомъ, царѣ Македонскомъ, писанная Кв. Курціемъ; переведена съ латинскаго; напечатана повелѣніемъ Петра Великаго; Москва 1709—въ 4». Заглавіе это, если его сравнить съ заглавіемъ у Пекарскаго (ibidem), не есть подлинное; Сопиковъ, у котораго заглавія книгъ, какъ замѣтилъ уже *Геннади* (Литература русской библіографіи, Спб. 1858 стр. 13), далеко не всегда отличаются точностью и полнотою, вѣроятно, не имѣлъ экземпляра перевода Курція подъ рукою, но заглавіе выписалъ на основаніи одного изъ каталоговъ, которыхъ, по собственнымъ словамъ

указаній на болѣе древнія данныя, относящіяся къ русской библіографіи по исторіи римской литературы, я склоненъ думать, что эта книга есть первый на русскомъ языкѣ печатный переводъ латинскаго классика. Что побудило великаго преобразователя Россіи повелѣть „превести" книгу римскаго историка—неизвѣстно. Быть можетъ поводомъ къ тому послужило желаніе Петра ознакомить интеллигенцію того времени и своихъ сподвижниковъ съ походами и маршрутомъ македонскаго героя въ тѣ страны азіатскаго Востока, за которыми русскій царь слѣдилъ съ тѣмъ же неослабнымъ вниманіемъ, какъ и за странами европейскаго Запада ([20]). Равнымъ образомъ намъ неизвѣстно и имя переводчика. Рукописный и по всѣмъ признакамъ подлинный экземпляръ перевода, хранящійся нынѣ въ Императорскомъ Эрмитажѣ, писанъ, какъ полагаетъ Пекарскій, Ильею Копіевскимъ, но въ немъ нѣтъ никакихъ указаній о переводившемъ книгу ([21]). Сохранилось только свѣдѣніе что переводъ сдѣланъ подъ надзоромъ пастора Глюка ([22]) и что Петръ въ октябрѣ 1708 г. приказывалъ чрезъ Мусина-Пушкина Поликарпову „исторію Курціеву объ Александрѣ Македонскомъ, исправя, напечатать" ([23]). Какъ бы тамъ ни было, но книга Курція не прошла незамѣченной. Чрезъ два года она была напечатана вторымъ изданіемъ, а въ 1717 году вышла въ третій разъ ([24]).

(ч. I, предъувѣдомленіе стр. XXIV), онъ имѣлъ «до ста» въ своемъ распоряженіи. Пекарскому (ibidem) были извѣстны три экземпляра этой книги, изъ которыхъ одинъ хранится въ Академіи Наукъ.

([20]) О «дѣлахъ восточныхъ» при Петрѣ В. см. въ Исторіи Россіи *С. Соловьева*, т. XVIII гл. 1.— Къ слову замѣчу, что къ маршруту Александра Македонскаго въ Индію, по стопамъ котораго, быть можетъ, думалъ двинуться Петръ Великій, близко подошли современныя завоеванія въ Туркменіи. Древній городъ Мервъ или Меру, развалины котораго сохранились до сихъ поръ, былъ военной колоніей Александра Великаго. Это—«Antiochia ad Margum» или «Antiochia Margianae» о которой, кромѣ Страбона и Птоломея, упоминаетъ Плиній Старшій (Hist. Natur. VI, 18. 2) и историкъ конца IV вѣка по Р. Хр. Амміанъ Марцеллинъ (XXIII, 6. 74).

([21]) *Пекарскій*, тамъ же стр. 217—218.

([22]) Дѣян. П. В., изд. 2, IV. 298. 299.

([23]) *Пекарскій*, стр. 217.

([24]) См. ниже № 518 и 519.

Съ легкой руки великаго преобразователя Россіи переводная литература латинскихъ классиковъ замѣтно утвердилась и развилась при его преемникахъ. Въ царствованіе Елисаветы Петровны вышелъ новый переводъ Курція профессора Степана Крашенинникова въ двухъ частяхъ съ тремя ландкартами и въ первый разъ были переведены нѣкоторыя стихотворенія Горація и Корнелій Непотъ. При Екатеринѣ Великой и Александрѣ Павловичѣ на русскомъ языкѣ появляется цѣлый рядъ первоклассныхъ латинскихъ писателей. Нѣкототорые труды русскихъ переводчиковъ удостоиваются вниманія Высочайшихъ Особъ. Въ 1772 г. Василій Майковъ „со всеглубочайшимъ почтеніемъ въ знакъ нижайшаго благодаренія посвящаетъ Самодержицѣ Всероссійской" четыре первыхъ книги Овидіевыхъ Превращеній и печатаетъ ихъ продолженіе въ тогдашнемъ „ежемѣсячномъ сочиненіи" *Модное изданіе*. Лѣтъ тридцать спустя по Высочайшему повелѣнію были изданы Ѳедоромъ Поспѣловымъ всѣ сочиненія Тацита и посвящены Александру I. Въ дѣлѣ изданія переводовъ древнихъ классиковъ принимаетъ участіе Академія Наукъ, извѣстные ея члены, какъ Озерецковскій, Румовскій, нѣкоторые профессора (Никита Поповъ, Степанъ Крашенинниковъ) и, рядомъ съ „знатными охотниками до стихотворства" ([25]) (кн. Антіохъ Кантемиръ, гр. Д. Хвостовъ), „multi praeterea, quos fama obscura recondit" ([26]). Одновременно съ переводами наиболѣе извѣстныхъ латинскихъ авторовъ, появляются изданія на русскомъ языкѣ и менѣе извѣстныхъ римскихъ писателей, до сихъ поръ, къ слову сказать, не тронутыхъ вторично русской переводной литературой. Сюда относятся изданія на русскомъ языкѣ: комедій Теренція, сочиненій Юстина, Веллея Патеркула, Валерія Максима, Светонія, Флора, Авла Геллія, „писателей исторіи объ Августахъ" и др. Нѣкоторыя произведенія римской словесности переводятся съ французскаго, какъ Витрувій и всѣ книги Метаморфозъ Овидія. Съ самаго начала XIX столѣтія появляются въ Москвѣ и Харьковѣ первыя въ Россіи изданія латинскихъ классиковъ для русскаго юношества, первыя журнальныя статьи по римской литера-

---

([25]) Такъ величаетъ себя первый по времени переводчикъ Гораціевыхъ посланій; см. ниже № 407.

([26]) Verg. Aen. V, 302.

турѣ (особенно въ Вѣстникѣ Европы съ 1807 г.) и первыя на русскомъ языкѣ руководства изъ той же области древне-классическихъ знаній (Кошанскаго, Толмачева). Правда, всѣ эти труды являются не болѣе какъ робкимъ, слабымъ, отдаленнымъ отзвукамъ того мощнаго, цѣльнаго и дисциплинированнаго хора филологовъ Западной Европы, во главѣ котораго стояли такіе корифеи, какъ Геснеръ, Эрнести, Гемстергейзъ, Христіанъ Гейне, Фридрихъ Августъ Вольфъ и др. (27). Но и этотъ слабый отзвукъ, оповѣстивъ начало изученія и популяризаціи филологическихъ свѣдѣній въ Россіи, не прошелъ безслѣдно для общества и литературы, поселивъ убѣжденіе, что древняя письменность не какой нибудь ненужный и обветшалый хламъ, но близки намъ и родны, какъ зачатки и проявленія современной жизни и цивилизаціи (28).

Въ слѣдующее двадцатипятилѣтіе (1825—1850) въ развитіи книжной производительности по исторіи римской литературы въ Россіи обнаружился, сравнительно, регрессъ (29), который, съ незначительными промежутками (30), продолжался до начала семидесятыхъ годовъ, когда, при установившемся классическомъ образованіи въ средне-учебныхъ заведеніяхъ и при усиліяхъ, направленныхъ къ поднятію древне-классическихъ знаній въ высшей школѣ — въ развитіи указанной отрасли древней письменности снова наступило нѣкоторое оживленіе, продолжающееся и въ настоящее время (31).

---

(27) О значеніи этихъ филологовъ второй половины XVIII вѣка и первой половины девятнадцатаго подробнѣе сказано въ моей вступительной лекціи «О главнѣйшихъ эпохахъ въ развитіи древне-классич. филологіи», изд. 2 Казань 1884 стр. 22 и слѣд.

(28) См. мою статью, посвященную памяти извѣстнаго издателя Виргилія Ѳ. Ладевига, Рижскій Вѣстн. 1879 г. № 3.

(29) За все это время вышелъ только одинъ крупный переводъ «Риторическихъ Наставленій Квинтиліана», члена росс. академіи *Александра Никольскаго* II ч. Спб. 1834.

(30) Я разумѣю появленіе Пропилеевъ *П. Леонтьева* съ 1851 по 1856, переводы: Энеиды Виргилія *Шершеневича* (Соврем. за 1853 г.), Одъ Горація *Фета* (Отеч. Зап. за 1856 г.), Анналовъ Тацита *Кронеберга* (II ч. Москва 1858) и нѣкоторыхъ другихъ менѣе крупныхъ трудовъ.

(31) Подробнѣе объ этомъ въ *моей* статьѣ «О популяризаціи свѣдѣній по классич. древности» Воронежъ 1884 стр. 9 и слѣд.

Обстоятельное фактическое подтвержденіе указанныхъ моментовъ въ развитіи книжной производительности въ Россіи по предмету римской словесности, составляетъ содержаніе предлагаемаго труда. Для облегченія справокъ, послѣдній раздѣленъ на *два главныхъ отдѣла: общій* (§ 1—5) и *частный* (§ 6—40). Въ первомъ—приведены указанія на общіе труды, во второмъ—изложены библіографическія свѣдѣнія по отдѣльнымъ авторамъ, соотвѣтственно пяти періодамъ въ развитіи римской письменности. Указанія, за немногими отступленіями, изложены въ хронологическомъ порядкѣ и, при разсмотрѣніи болѣе обширныхъ отраслей литературы, сгруппированы на отдѣлы изданій, переводовъ и спеціальной литературы, относящейся къ извѣстному автору. Каждое библіографическое указаніе отмѣчено особымъ номеромъ, за исключеніемъ послѣдующихъ изданій одного и того же труда, отнесенныхъ къ номеру перваго изданія. Рядомъ съ даннымъ трудомъ и подъ тѣмъ же номеромъ указаны въ скобкахъ и соотвѣтственныя рецензіи. Всѣхъ номеровъ **678**, но если имѣть въ виду количество рецензій и послѣдующихъ изданій извѣстнаго труда, не отмѣченныхъ, во избѣжаніе пестроты и разбросанности, особымъ номеромъ, то число собранныхъ библіографическихъ указаній дойдетъ до тысячи.

Что касается источниковъ, то, въ виду недостатка спеціальныхъ библіографическихъ трудовъ, относящихся къ разсматриваемой отрасли древней письменности, составителю пришлось самому добывать значительное число собранныхъ здѣсь указаній. Журналы: Русскій Вѣстникъ, Вѣстникъ Европы (старый), Журналъ Мин. Нар. Просвѣщенія, Ученыя Записки университетовъ, Библіотека для Чтенія, Русская Мысль — были просмотрѣны за всѣ годы; Современникъ, Отечеств. Записки и нѣкоторыя другія періодическія изданія—начиная съ сороковыхъ и пятидесятыхъ годовъ ([32]). Всѣ указанія провѣрены, въ случаѣ же невозможности осуществить это, сдѣланы ссылки на соотвѣтствующіе источники и пособія.

([32]) Изъ алфавитныхъ указателей, кромѣ упомянутыхъ выше, я имѣлъ подъ рукою слѣдующіе: 1) къ Отеч. Запискамъ съ 1844—1858; 2) къ Современнику съ 1847—1855; 3) къ Учен. Зап. Казанскаго унив. съ 1834—1872; 4) къ Филол. Запискамъ съ 1861 по 1885.— Указанія, подъ №№ 9. 31. 82. 178. 340. 425. 551. 590. 620, обязательно сообщены моимъ бывшимъ слушателемъ, преподавателемъ Императорской Казанской гимназіи П. Н. Черняевымъ.

Къ предлагаемому изданію приложены указатели: I, Именъ латинскихъ авторовъ и нѣкоторыхъ названій изъ исторіи римской литературы; II, Авторовъ трудовъ, изданныхъ въ Россіи по исторіи римской литературы; III, Періодическихъ изданій въ Россіи со статьями по исторіи римской литературы.

Профессоръ **Д. Нагуевскій**.

Рождественскій сочельникъ
1888 г. Казань.

СОДЕРЖАНІЕ.

БИБЛІОГРАФІЯ

ПО ИСТОРІИ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ВЪ РОССІИ.

А. ОБЩІЙ ОТДѢЛЪ.

§ 1. Исторія римской литературы. Очерки исторіи римской литературы. Общія критическія статьи.

I. 1. Н. Кошанскій переводъ книги I. Eschenburg'a, Handbuch der classischen Literatur подъ заглавіемъ: Ручная книга древней классической словесности, отд. II: Обозрѣніе классическихъ авторовъ Спб. 1816. — 2. Як. Толмачевъ Краткое обозрѣніе словесности древнихъ народовъ Спб. 1820. — 3. H. Harless Lineamenta historiae romanae literariae Mosq. 1834 (*рец.* Уч. Зап. Моск. Унив. 1834, 4 p. 610—612). — 4. Очеркъ исторіи римской лит. Соч. Гарлесса, перев. съ латинск. М. 1838. — 5. Шаффъ и Горманнъ Очеркъ исторіи римской лит. перев. съ нѣм. Н. Соколовъ М. 1856 (*рец.* Отеч. Зап. 1856 ч. 108).

II. 6. A. Döllen Prooemium quo scholas suas de historia literarum romanarum aperuit, Charcoviae 1869 (*рец.* И. Цвѣтаева ЖМНПр. 1870 ч. 152 p. 289 sq.). — 7. И. А. Коссовичъ Исторія римской лит. по Боевену Варшава 1875 и въ Варш. Ун. Изв. 1875 № 3 (*рец.* см. ниже 17, g). — 8. Бендеръ Очеркъ исторіи римск. лит. для гимназій, пер. студентовъ филол. лицея Цесаревича Николая М. 1878. — 9. Тоже, перев. В. Юшкова Тифлисъ 1883. — 10. Вл. Зотовъ Литература Рима въ его исторіи Всемірной литературы Спб. 1878 т. II p. 1—331 (*рец.* всего изданія Истор. Вѣстн. 1883 № 1 p. 221—222).

III. 11. В. И. Модестовъ: Лекціи по исторіи римск. литературы, курсъ I (до Августа) Кіевъ 1873 и въ Кіевск. Унив. Извѣст. за 1872 и 73 г.; изд. 2 Спб. 1876; курсъ II (вѣкъ Августа) Кіевъ 1875 (*рец.* на эти лекціи въ статьяхъ Э. Верта: „Г. Модестовъ, какъ критикъ и ученый“ ЖМН Пр. 1876 ч. 185 р. 25—32 и „Послѣднее слово г. Модестову“, ibid. 1876 ч. 187; отвѣтъ г. Модестова подъ заглавіемъ „Новости филол. учености и полемики“ ibid. 1876 ч. 187 и отдѣльно Кіевъ 1876). — 12. Его же: Вліяніе водворенія въ Римѣ имперіи на литературу; римская лит. при Тиберіи ЖМНПр. 1878 ч. 198; — 13. Его же Исторія римской лит. въ Всеобщей исторіи литературы В. Ѳ. Корша т. I Спб. 1880 (*рец.* А. А. Стрѣльцова Филол. Зап. 1882, II—III р. 1 сл.) — 14. Его же Литература при Калигулѣ, Клавдіи, Neронѣ ЖМНПр. апр. 1888 р. 287—331. — 15. Его же Лекціи по исторіи римской лит. (три курса въ I томѣ) Спб. 1888 (*рец.* ЖМНПр. авг. 1888 р. 515; Историч. Вѣстн. сент. 1888).

IV. 16. Н. М. Благовѣщенскій, *рец.* перваго изд. сочиненія Мунка; Geschichte der römischen Literatur ЖМ НПр. 1862, 1 отд. 6 р. 95—105. — 17. В. И. Модестовъ Ученая литература по латинск. филологіи въ 1874 и 1875 г. въ Россіи и за границей. А) Русская литература, Кіевск. Ун. Извѣст. янв. 1876; эта статья заключаетъ бѣглый обзоръ слѣдующихъ изданій, относящихся къ исторіи римской лит.: a) Сборникъ статей по классич. филологіи I Спб. 1875 b) О руководствѣ Корн. Непота по Фелькеру К. Люгебиля въ ЖМНПр. сент. 1874; c) Нравственное и умственное развитіе римскаго общества во II вѣкѣ Вл. Кожевникова Козловъ 1874; d) Андріанка Теренція въ перев. Д. Подгурскаго Кіевъ 1874; e) Превращенія Овидія въ перев. Ѳ. Матвѣева М. 1874. 75; f) Сочиненія Овидія въ перев. Алекс. Клеванова М. 1874; g) Исторія римской лит. по Боезену И. Коссавича Варш. 1875 и его же Гораціанскіе лирическіе размѣры ibid. 1874; h) Первая сатира Ювенала Д. Нагуевскаго Рига 1875. — 18. *Рецензію* на эти отзывы г. Модестова помѣстилъ Э. Вертъ въ приведенной выше (см. № 11) статьѣ „г. Модестовъ, какъ критикъ и ученый“ ЖМНПр. 1876 ч. 185 р. 7—21. — 19. Ю. Кулаковскій *Рец.* сочиненія О. Риббека Geschichte der röm. Dichtung. I, ЖМНПр. янв. 1888. — 20. Гр. Зенгеръ Фи-

лологическія замѣтки Спб. 1886. — **21.** Его же Замѣтки къ латинск. текстамъ Варш. Унив. Извѣст. 1887 № 9. — **22.** Сборникъ статей по классич. филологіи (извлеченіе изъ ЖМНПр.). Т. I. Спб. 1879 (*рец.* см. выше № 17. а). — **23.** И. Захарбековъ Исторія римской лит. въ таблицѣ Владиміръ 1874.

§ 2. Періодическія изданія съ отдѣлами по исторіи римской литературы. Спеціальные библіографическіе указатели.

I. **24.** Журналъ Мин. Народн. Просвѣщ. (съ 1803) и при немъ „Отдѣлъ классич. филологіи (съ 1873).—**25.** Пропилеи П. Леонтьева V томовъ М. съ 1851 по 1856 (*рец.* Б. И. Ордынскаго на I т. Соврем. т. 27 отд. 3 р. 33 сл.; А. И. Георгіевскаго на II т. ibid. т. 36 отд. 3 р. 1—18; на III т. Отеч. Зап. т. 91, 4 р. 1—32 и С. Д. Шестакова ibid. т. 82, 5 р. 49 сл.; на IV т. Отеч. Зап. 1855 № 11 и 12 и 1856 № 3). — **26.** Филологическія Записки А. А. Хованскаго въ Воронежѣ (съ 1860). — **27.** Mélanges gréco-romains tirés du Bulletin de l'acad. impér. de St. Pétersbourg (Т. I—IV и 2 вып. V тома, 1885). — **28.** Ученыя Записки и Извѣстія русск. университетовъ и историко-филологическаго института кн. Безбородко въ Нѣжинѣ.

II. **29.** И. Цвѣтаевъ *Рец.* Jahresbericht über die Fortschritte der class. Alterthumswissenschaft, I, ЖМНПр. 1875 ч. 177. — **30.** Л. Мюллеръ *Рец.* Berliner Philol. Wochenschrift, ibid. 1882 ч. 224.

III. **31.** В. Лебедевъ Указатель ко всѣмъ учебнымъ изданіямъ и переводамъ по классич. языкамъ съ начала книгопечатанія до 1871 включительно М. 1878. — **32.** Д. И. Нагуевскій Основы библіографіи по исторіи римской литературы (пособіе для студентовъ филологовъ) Казань 1889 и въ Учен. Зап. Каз. Унив. по истор. фил. фак. за 1889 г.

§ 3. Сборники латинскихъ авторовъ.

33. Римскіе классики, изданіе спб. фирмы Вольфа. — **34.** Учебное изданіе латинск. классиковъ съ русскими примѣчаніями Д. И. Нагуевскаго, Рига и Казань съ 1880 г. (вышло 5 томовъ). — **35.** Ѳ. А. Струве Объ изданіи греч. и лат. авторовъ съ русскими примѣчаніями ЖМНПр. ч. 137, 2 р. 261 сл. — **36.** К. Люгебиль, *Рец.* Weidmannsche Samm-

lung griechischer und lateinischer Schrifsteller, Русское Слово 1860 № 1 отд. 2 р. 141—152.

§ 4. Характеръ Римлянъ и ихъ литературы.

37. С. Шевыревъ О характерѣ римскаго образованія ЖМНПр. 1835 ч. VII р. 423—447. — **38.** Н. М. Благовѣщенскій О характерѣ и значеніи римской литер. ibid. апрѣль 1867. — **39.** Д. И. Нагуевскій Отличительныя черты римск. народнаго духа, Казань 1885. — **40.** В. Модестовъ Вступительная лекція по исторіи римской лит. ЖМНПр. окт. 1886.

§ 5. Римская національность и языкъ по отношенію къ другимъ народамъ Италіи.

41. И. В. Цвѣтаевъ, Сборникъ осскихъ надписей съ очеркомъ фонетики, морфологіи и глоссаріемъ Кіевъ 1877 и въ Кіевск. Унив. Извѣст. авг. сент. 1877 (*рец.* И. В. Помяловскаго ЖМНПр. 1879 ч. 205). — **42.** Его же Sylloge inscriptionum oscarum Petrop. et Lp. 1878 (*рец.* И. В. Помяловскаго ibid.). — **43.** Его же Inscriptiones Italiae mediae dialecticae Lp. 1885 (*рец.* Ѳ. Корша ЖМНПр. авг. 1887). — **44.** Его же Inscriptiones Italiae inferioris dialecticae in usum praecipue academicum Mosq. 1886. — **45.** Его же Италійскія надписи ЖМНПр. 1882 ч. 220, 222; дек. 1883, янв. сент. 1886.

В. ЧАСТНЫЙ ОТДѢЛЪ.

§ 6. Первый періодъ римской литературы, съ древнѣйшихъ временъ до Ливія Андроника (до 240 г. до Р. Х.).

I. **46.** С. Шевыревъ О первоначальной поэзіи древнихъ Римлянъ до вліянія греческаго ЖМНПр. ч. XIII, 1837 р. 241 сл. — **47.** В. Модестовъ Римская письменность въ періодъ царей, Казань 1868 и въ Учен. Зап. Каз. Унив. 1867 р. 460—576; 631—672 (*рец.* Н. Благовѣщенскаго

ЖМНПр. авг. 1868 р. 646—668 и сент. 1868 р. 643—49 и съ отвѣтомъ на нее г. Модестова ibid. сент. 1868 и въ его брошюрѣ Скептицизмъ въ Римск. исторіи (Казань 1869) стр. 11—27; *рец.* „Русск. Нибура" Отеч. Зап. 1869. XI. I.

48. Th. Korsch De versu Saturnio Mosq. 1868. — **49.** Его же *рец.* на изслѣдованіе Havet De Saturnio versu Парижъ 1880, ЖМНПр. апр. май 1882.

II. **50.** Н. Благовѣщенскій De carminibus convivalibus eorumque in vetustissima Romanorum historia condenda momento Спб. 1854. — **51.** Надгробныя надписи Сципіоновъ: И. Холоднякъ ЖМНПр. янв., февр., мартъ 1884; сент. 1888.

II. ВТОРОЙ ПЕРІОДЪ РИМСК. ЛИТЕРАТУРЫ ОТЪ ЛИВІЯ АНДРОНИКА ДО ЦИЦЕРОНА (240—81 до Р. Хр.).

§ 7. Характеристика періода. Ливій Андроникъ. Нэвій. Энній.

I. Общая литература. **52.** I. Lagus Studia latina provincialium Helsingfors. 1849.— **53.** И. В. Цвѣтаевъ Школы древнихъ Римлянъ, Русск. Вѣстн. кн. 3 и 10, 1888. — **54.** Н. Благовѣщенскій О судьбахъ римской трагедіи ЖМНПр. іюнь 1848.— **55.** Лебедевъ О впечатлѣніи древней и новой трагедіи ibid. сент. 1855. — **56.** Н. Благовѣщенскій О началѣ римской комедіи Пропилеи т. II, 139 — 153. — **57.** С. Шестаковъ О роли паразитовъ въ древней комедіи тамъ же, т. III. — **58.** Его же De etymologia poetarum comic. Rom. Mosq. 1848. — **59.** Neukirch Dichterkanon, Kiew 1853. — **60.** К. Фойгтъ Объ историческомъ значеніи главнѣйшихъ эпопей у древнихъ и новыхъ народовъ ЖМНПр. февр. мартъ 1839. — **61.** Его же О дидактической и эпической поэзіи Римлянъ въ первый періодъ ихъ литературы отъ осн. Рима до смерти Августа, тамъ же, апр. 1852. — **62.** *Рец.*: Ѳ. Ф. Зѣлинскаго, O. Ribbeck Alazon, ЖМНПр. 1884 ч. 236. — **63.** *Рец.* О. Р. O. Ribbeck Scenicae Rom. poesis fragmenta, тамъ же, 1874 ч. 171.

II. Ливій Андроникъ. Нэвій. Энній. **64.** A. Döllen De vita Livii Andronici Dorpat. 1838. — **65.** Его же De fabula Livii Andronici quae inscribitur Aegisthus Rigae 1838. — **66.** L. Müller De Livii Andr. et Cn. Naevi fabulis ЖМНПр. май, іюнь 1885. — **67.** L. Müller Enni carminum

reliquiae. Accedunt Cn. Naevi belli poenici quae supersunt Petropoli 1884. — **68.** Его же Quaestt. Naevianae ЖМН Пр. янв. 1884. — **69.** L. Müller Q. Ennius Спб. 1884.

§ 8. Плавтъ.

I. **70.** С. Шевыревъ Плавтъ и Теренцій ЖМНПр. іюль 1838.— **71.** L. Mercklin Symbolae exegeticae ad Curculionem Plaut. Dorpat. 1851. — **72.** Плавтъ, Журн. для дѣтей 1854 г. — **73.** В. Модестовъ Плавтъ и его значеніе въ унив. преподаваніи (лекція) ЖМНПр. дек. 1878 и отдѣльно Спб. 1879. — **74.** Ю. Кулаковскій Краткій обзоръ архаизмовъ у Плавта, Кіевск. Унив. Изв. янв. 1882. — **75.** О. А. Шеборъ Нѣсколько крит. замѣтокъ къ Плавту (Mercat.) ЖМНПр. авг. 1884.

II. **76.** Кронебергъ Плѣнники (перев.) Библіот. для чтен. 1849, XI. — **77.** С. Д. Шестаковъ Хвастливый воинъ (перев.), Пропил. т. III р. 3—61. — **78.** Его же Стихъ (перев). Соврем. 1854, LXXIX. 135. — **79.** М. П. П—скій Эпидикъ (перев.) ЖМНПр. окт. 1884; Кубышка (Aulularia) перев., тамъ же дек. 1888. — **80.** И. И. Х—къ Menaechmi (перев.) ibid. авг. 1887.

81. Вѣховъ Латинская комедія Querolus ЖМНПр. май 1881.

§ 9. Теренцій.

I. **82.** Зотовъ Разборъ комедій Теренція, Репертуаръ за 1845 г.— **83.** E. Brunér Quaestiones Terent. Helsingf. 1868 и въ Acta societ. Fennicae IX, 1871 p. 1 sq.— **84.** К. Трессъ Употребленіе паратаксиса въ Теренц. комедіяхъ ЖМНПр. 1877 ч. 192. 193. — **85.** Его же Употребленіе условныхъ предложеній въ Тер. комедіяхъ. Варш. 1880. — **86.** Ю. Кулаковскій О контаминаціи ЖМНПр. 1882 ч. 220 р. 181—192. — **87.** С. Шевыревъ см. выше № 70.

II. **88.** Комедіи Публія Терентія Африканскаго, перев. съ лат. А. Хвостовъ, М. Головинъ и др. съ пріобщеніемъ подлинника III ч. Спб. 1773—74. — **89.** М. П. П—скій Adelphi (перев.) Казань 1873.— **90.** Дав. Подгурскій Andria (перев.) Кіевъ 1874 (*рец.* Р. Фохта ЖМНПр. 1878 ч. 195 и 196; выше № 17. d). — **91.** А. К. Дёлленъ Heautonti-

morumenos, перев. съ объясн. и введ. Харьк. 1879 и въ Зап. Харьк. Ун. 1878—79 г. (*рец.* Д. Нагуевскаго, Рижскій Вѣстн. 1880 № 9. 10. 11).—**92.** А. Фогель Eunuchus, съ введ., и объясн. Извѣст. Нѣжинск. Инст. за 1884 г.

§ 10. Ателланы. Сатира. Луцилій.

I. **93.** С. Рыжовъ Театральныя зрѣлища у Римлянъ, Библ. для Чт. т. 137 (1856) р. 47—83. — **94.** Н. Благовѣщенскій Римск. ателланы Пропилеи, т. II р. 153—179.

II. **95.** О сатирѣ Вѣстн. Евр. 1811 № 16. — **96.** Д. Нагуевскій Характеръ и развитіе римской сатиры Рига 1872. — **97.** Тоже, при отчетѣ рижской Александровской гимназіи за тотъ же годъ (*рец.* Рижскій Вѣстн. 1872 № 209; сравн. № 218). — **98.** Его же Римская сатира и Ювеналъ Митава 1879 р. 1—19 (*рец.* на эту книгу см. ниже въ библіогр. къ Ювеналу).

III. Луцилій. **99.** *Рец.* Э. Верта на изд. L. Müller'a C. Lucili sat. rell. ЖМНПр. 1874 ч. 172 р. 71 sq.

§ 11. М. Порцій Катонъ. Краснорѣчіе и филологія.

I. **100.** Марка Катона нравоучительныя правила, перев. съ лат. Спб. 1773.—**101.** Th. Renvall De M. Porcio Cat. Censorio Helsingf. 1845.—**102.** К. О. Зедергольмъ О жизни и сочиненіяхъ Катона Старшаго М. 1857 и въ Русск. Вѣстн. 1857 т. XII.

II. **103.** H. Graff De Romanorum laudationibus Dorpat. 1862. — **104.** L. Mercklin De Corneliae, Gracchorum matris, vita, moribus, epistolis, Dorpat 1844. — **105.** Корнелія, мать Гракховъ, Разсвѣтъ 1862, I. — **106.** A. Lundenius De Tib. Graccho Helsingf. 1850. —**107.** Запольскій Братья Гракхи М. 1871 и въ Моск. Унив. Извѣст. 1871, ч. V.— **108.** J. Söderholm De M. Antonio et Licinio Crasso oratoribus Helsingf. 1853.

III. **109.** L. Mercklin De Junio Gracchano I, II Dorpat. 1841. 1842.

III. ТРЕТІЙ ПЕРІОДЪ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ОТЪ ЦИЦЕРОНА ДО СМЕРТИ АВГУСТА (81 до Р. Хр.— 14 по Р. Хр.).

§ 12. М. Теренцій Варронъ Реатинскій.

110. Lagus Plutarchus Varronis studiosus Helsingf. 1847. — **111.** Теренцій Варронъ, Пантеонъ 1851, X и XI. — **112.** L. Mercklin: Quaestiones Varronianae Dorp. 1852. — **113.** Его же De Varronis hebdomadibus animadversiones, index scholar. Dorp. 1857. — **114.** Его же De Varr. tralaticio scribendi genere ibid. 1858. — **115.** Его же De Varrone coronarum Rom. militarium interprete praecipuo Dorpat. 1859. — **116.** И. В. Помяловскій М. Тер. Варронъ Реатинскій и Мениппова сатира Спб. 1869 (*рец.* Н. Благовѣщенскаго ЖМНПр. 1870 ч. 147 р. 88—131). — **117.** L. Müller Varroniana ЖМНПр. 1880 ч. 210 р. 349—350.

§ 13. М. Туллій Цицеронъ.

I. **Изданія**. **118.** Orationes in Catil. ed. Morgenstern Dorpat. 1804.—**119.** Rommel Orationes selectae Charcoviae 1811.—**120.** De amicitia, de senectute, de officiis, paradoxa, somnium Scip., curavit Rommel Charcoviae 1813.—**121.** О должностяхъ съ русск. объясн. М. 1812. — **122.** О должностяхъ съ русск. объясн. мѣстъ, могущихъ затруднять ученика, особливо среднихъ классовъ М. 1814.—**123.** Schütz Orationes selectae Mosq. 1821 (изд. 2); 1834 (изд. 3). — **124.** Р. Грюнталь Рѣчи противъ Катилины съ біограф. Циц. и объясн. М. 1864. — Юл. Фелькель Рѣчи съ введ. и русск. объясн.: a) **125.** pro Archia, pro Ligario (съ словар.) М. 1867 (*рец.* И. Помяловскаго ЖМНПр. 1868 ч. 139; Куликова ibid. 1868 ч. 140 и 1870 ч. 151); изд. 2 М. 1871, изд. 3 М. 1876; b) **126.** pro Milone M. 1869, 1877[2]; c) **127.** pro Roscio Amer. M. 1871; d) **128.** in Catil. (съ словар.) М. 1871, 1876[2]; e) **129.** pro rege Deiot. M. 1874; f) **130.** pro Murena M. 1875.—**131.** Отто In Catilinam съ объясн. М. 1868 (*рец.* Куликова ЖМНПр. 1870 ч. 151); изд. 2 М. 1877.—А. Гоффманнъ: a) **132.** De imperio Cn. Pompei съ примѣч. Спб. 1869 (*рец.* Р. Фохта ЖМНПр. іюль 1869; Библіографъ 1869 № 3 р. 81); 2 изд. Спб. 1877 (*рец.* Э. Верта ЖМНПр. 1877 ч. 183);

b) **133**. pro Roscio Amer. съ примѣч. Спб. 1881.— **134**. Сосецкій In Catilinam съ объясн. М. 1869 (*рец.* Куликова ЖМНПр. 1870 ч. 151); изд. 2 М. 1873.— **135**. А. Ананьевъ Cato maior и Laelius съ объясн. М. 1870.— **136**. Захарбековъ и Гейчманъ In Catil. съ примѣч. и словар. М. 1873 (*рец.* Э. А. Верта ЖМНПр. 1873 ч. 169).— **137**. А. Ладинскій De officiis съ примѣч. и слов. Спб. 1874.— **138**. Ст. Блажеевскій Tuscul. disput. съ объясн. I, кн. 1 и 2 М. 1875.— **139**. Р. Фохтъ О консульскихъ провинціяхъ съ объясн. Кіевъ 1879 и въ Извѣст. Нѣжинск. Инст. 1879 р. 1—41. — **140**. И. Я. Ростовцевъ De Suppliciis съ введ. и объясн. Спб. 1880.— **141**. В. Павловъ De officiis съ словар. М. 1881.— **142**. Е. Чеховскій Cato maior съ объясн. Одесса 1881.— **143**. П. Адріановъ Laelius съ объясн. Кіевъ 1884 и въ Извѣст. Нѣж. Инст. за 1884 г.

II. **Переводы**. **144**. М. Т. Цицерона три кн. *о должностяхъ* съ содержаніемъ каждой главы и съ примѣчаніями на достопамятныя рѣчи, перев. Акад. Наукъ переводчикомъ Борисомъ Волковымъ Спб. 1761. — **145**. М. Т. Циц. *двѣнадцать отборныхъ рѣчей*: a) за Авла Лицинія Архія стихотворца b) за М. Марцелла c) за Кв. Лигарія къ Каію Кесарю d) за царя Деіотара e) объ узаконеніи Маниліевомъ къ народу f) на Луція Катилину первая g) на Катил. вторая h) на Катил. третья i) на Катилину четвертая k) къ Римлянамъ по возвращеніи изъ изгнанія l) по возвращеніи его въ сенатѣ говорена съ тою же силою m) за Т. Аннія Милона; перев. съ лат. Кирьякъ Кондратовичъ Спб. 1767. — **146**. *Мнѣнія* Цицерона изъ разныхъ его сочиненій, перев. съ лат. И. Шишкинъ Спб. 1767.— **147**. Цицероновы размышленія о *совершенномъ добрѣ и крайнемъ злѣ*, перев. съ лат. Ив. Посниковымъ Спб. 1774; 2 изд. Спб. 1793. — **148**. М. Т. Циц. *о утѣшеніи* Спб. 1775.—**149**. М. Т. Циц. *о естествѣ боговъ* три кн. пер. съ лат. Гр. Комовымъ Спб. 1779.—**150**. М. Т. Циц. *Лелій или о дружествѣ* пер. съ лат. Спб. 1781 (изъ посвященія видно, что перев. сдѣ- М. Павловымъ).—**151**. *Одинадцать писемъ* разнаго содержанія, а особливо утѣшительныхъ, съ дружескихъ Цицероновыхъ писемъ выбранныя. Пер. съ лат. Кондратъ Орловъ Москва 1784.—**152**. И. I. *Цвѣтки собранные какъ изъ сего, такъ и изъ другихъ славнѣйшихъ лат. писателей* (съ текстомъ) М. 1791. — **153**. *О старости* пер. съ лат. Курскъ 1795. —

154. *Рѣчь первая на Катилину*, перев. професс. Прохоръ Суворовъ М. 1807.—**155.** Разсужденіе *о старости* перев. Н. Оз. Журналъ Департ. Нар. Просв. ч. VII р. 369—380.—**156.** Рѣчь *за Марцелла* тамъ же, ч. X р. 49 и 174 сл.—**157.** Бесѣда Цицероновы *о естествѣ боговъ*, ч. I пер. Илья Гриневичъ Харьковъ 1817. — **158.** Рѣчь *за стихотворца Архія* перев. Ил. Гриневичъ Харьковъ 1818.—**159.** Разсужденіе Циц. *о добродѣтели* перев. Николай Прокоп. Антонскій М. 1820.— **160.** Рѣчь Цицеронова въ справед. *Т. Аннія Милона*, пер. Ил. Гриневичъ Одесса 1833. — **161.** *Сновидѣніе Сципіона*, пер. А. А. Шарбе Уч. Зап. Каз. Унив. 1853, III р. 13—60.—**162.** Клевановъ Сочиненія Салл. *и рѣчи пр. Катилины* М. 1857; 1859².—**163.** Его же *pro Mil. pro Sest. pro Rosc. Am. pro Planc. pro Marc. pro Quinct. pro Lig. pro Deiot. pro lege Man. in Caecil.* (безъ объясн.) М. 1877 и отдѣльно.—**164.** *О назначеніи Кн. Помпея полководцемъ* пер. Ив. Я. Ростовцева Кіевъ 1862 (*рец.* А. А. Иванова Кіевск. Телеграфъ 1862 № 76. 77. 79. 80 и отдѣльно Кіевъ 1864; Р. Фохта ЖМНПр. 1878 ч. 199 р. 85 sq.); изд. 2 Кіевъ 1879.—**165.** Его же *За Росція Амер.* Кіевъ 1869.—**166.** *О старости* пер. А. Зиновьева М. 1866.— **167.** Рѣчи *противъ Кат.* пер. Я. Малышева М. 1873.—**168.** Рѣчь *за Архія и Кв. Лигарія* пер. М. Гоффманнъ Одесса 1876.—**169.** *О дружбѣ* пер. И. Виноградовъ Кострома 1882.—**170.** *Туск. бесѣды* пер. Ѳ. Садова въ журн. Вѣра и Разумъ за 1886 г.—**171.** *Лелій* пер. И. Окрасинскій Кіевъ 1886.—**172.** *Лелій* пер. Н. Я. Кипріяновича съ примѣч. Рига 1887. —**173.** *Лелій* перев. А. Акоповъ М. 1887.—**174.** *Рѣчи пр. Катилины* пер. В. Алексѣевъ съ введ. и примѣч. Спб. 1888 и въ Пантеонѣ литературы за 1888 г.—**175.** *За Милона* пер. М. Фіалковскій съ примѣч. и словами Одесса 1888. — **176.** Тускуланскія бесѣды, перев. со словами и примѣчаніями кн. 1 — V (3 выпуска) Кіевъ 1888 — 1889. — **177.** Рѣчи противъ Катилины, подстрочный перев. Д. Шрейдера Екатеринославъ 1889. — **178.** Цицеронъ въ изложеніи Коллинза, пер. съ англ. Ф. Резенеръ Спб. 1876.

III. Изслѣдованія, критич. статьи и замѣтки.

179. Frantzen De Cicerone poeta Abo 1800. — **180.** Цицероново сочиненіе о должностяхъ, Вѣстн. Евр. 1810 № 17. — **181.** *А. Ж.* О Цицер. сочиненіи, называемомъ

Ораторъ Вѣстн. Евр. 1812 № 4 p. 196—212. — **182.** Morgenstern Prolegomena in Parad. Stoic. Dorpat 1819. — **183.** W. Maciejowski Observationes in Cic. Topic. Varsov. 1820 (prog.) и въ его Opuscula, Varsov. 1824 p. 63 sq. — **184.** Верресовы хищенія, Вѣстникъ Европы 1828 № 14.— **185.** Zeyss Die Umtriebe des Publ. Serv. Rullus Reval 1846. — **186.** Söderholm Dialecti Cic. descriptio P. I Helsingf. 1853. — **187.** Fränkel Nachträge und. Berichtigungen zu F. Ellendt's Commentar über Cic. de orat.; I—V Dorpat. 1855—1860. — **188.** A. Nauck Über Philodemus *П. Е*. и добавленіе къ тому въ Mélanges gréco-ramains II Спб. 1864 p. 585 и 627 сл. — **189.** Юл. Фелькель Новая рукопись Цид. писемъ къ друзьямъ, Моск. Унив. Извѣстія 1865 № 4 p. 193—213.—**190.** Lieven Die consecutio temporum des Cic. Riga 1872 и при отчетѣ рижской губерн. гимназіи за тотъ же годъ. — **191.** Э. Вертъ По поводу конъектуры Гальма Cic. Catil. II § 21 ЖМНПр. 1874 ч. 171.—**192.** Vogel Quaestt. Tullianarum specimen Mitaviae 1875.—**193.** P. Фохтъ Критическія замѣч.. къ Cic. Tuscul. ЖМНПр. авг. 1875.—**194.** Его же Логическая связь мыслей въ Cic. Tuscul. lib. I ibid. ноябрь 1875.—**195.** В. Архангельскій О высшихъ дѣлахъ жизни и образованія по понятіямъ древнихъ на основаніи „De officiis" Цицерона Ярославль 1877.—**196.** Gustafssohn De Cic. de finib. l. I quaestiones Helsingf. 1878.—**197.** Э. Вертъ Nihil aliud nisi у Циц., ЖМНПр. апр. 1878.—**198.** И. Ф. къ Cic. de amic. 24. 88 ibid. окт. 1878.—**200.** Grotefeldt De oratione C. de domo inventione et dispositione Helsingf. 1879. — **201.** П. А. Андріановъ Политическая и литературная дѣятельность Цицерона (рѣчь), Извѣстн. Нѣжн. Инст. 1880 p. 1—13.— **202.** Д. И. Нагуевскій Спеціальный учебный словарь къ I рѣчи Циц противъ Катил. Рига 1881 (*рец.* С. Петерб. Вѣд. 1881 № 272). — **203.** Вѣховъ Сочиненіе Цицерона de republica ЖМ НПр. сент. окт. ноябрь 1881. — **204.** И. И. Луньякъ Риторическіе этюды Спб. 1881 — **205.** С. Манштейнъ М. Т. Цицеронъ, біограф. очеркъ Новочеркаскъ 1883 (*рец.* Истор. Вѣстн. 1883, № 10 p. 482. 483).

206. Друмманъ Помпей, Цезарь, Цицеронъ и ихъ современники, Библіот. для чтенія 1837 т. XXI. — **207.** Буассье Цицеронъ и его друзья, перев. со 2 изд. Мар. Корсакъ М. 1880.

§ 14. Кв. Гортензій.

208. Linsén De Hortensio oratore P. I, II Abo 1822. 1823.

§ 15. Кай Юлій Цезарь.

I. **Изданія. 209.** De bello gallico и de bello civili, съ географ. указателемъ и словаремъ для употребленія въ гимназіяхъ Спб. 1867.—**210.** De bello civili съ примѣч. П. Н. Спб. 1867 (*рец.* Р. Фохта ЖМНПр. 1868 ч. 141).—**211.** De bello gall. съ словар. и примѣч. Ив. Соснецкаго М. 1867 (*рец.* Куликова ЖМНПр. ч. 140, 1868; ч. 151, 1870 г.); изд. 3 М. 1873.—**212.** De bello gall. кн. I объясн. Ф. Отто М. 1867 (*рец.* Куликова ЖМНПр. 1870 ч. 151), 2 изд. М. 1877. — **213.** Ю. Фелькель Записки Цез. о его войнѣ въ Галліи съ картою и примѣч., кн. I—IV М. 1872; V—VIII М. 1873 (*рец.* Авг. Гоффмана ЖМНПр. 1873 ч. 169 и 170; 1874 ч. 173 и 177). — **214.** De bell. gall. и civili съ примѣч. П. Н. Спб. 1872; Спб. 1876². — **215.** De bello gall. объяснилъ Ф. Отто кн. I—III М. 1877. 78; кн. IV М. 1879; кн. V М. 1880; кн. VI—VII М. 1881. — **216.** С. Булгаковъ, De bello gall. съ примѣч. вып. 1 Спб. 1879. — **217.** De bello gall. текстъ со словар. и примѣч. М. Блюсса М. 1881. — **218.** Н. Наумовъ De bello gall. съ коммент. кн. 1—4 М. 1884.

II. **Переводы. 219.** К. Ю. Кесаря Записки о походѣ въ Галлію пер. съ лат. Вороновъ Спб. 1774.—**220.** Сочиненія съ жизнеописаніемъ Светонія пер. Клевановъ II М. 1857 (*рец.* Отеч. Зап. 1857 № 7; Соврем. 1857 т. XI; Воен. Журн. 1857, VI; Русск. Бесѣда 1858, IV; Атен. 1858, II; Русск. Инв. 1857 № 226; Сынъ Отеч. 1857 № 14; Сѣв. Пчела 1857 № 189); изд. 2 съ прибавленіемъ рѣчи Циц. за Марцелла М. 1869; изд. 3 М. 1875.

III. **Спеціальная литература. 221.** Друманнъ см. выше № 206.—**222.** Т. Н. Грановскій Юл. Цезарь, Августъ, Тиберій, Калигула, Клавдій, Время 1862 № IV и VI. — **223.** Юл. Цезарь Иллюстр. Газета 1865 т. I.—**224.** А. И. Георгіевскій Галлы въ эпоху Юл. Цезаря М. 1865. — **225.** Исторія войнъ Юл. Цез., Наполеона I, перев. съ фр. М. 1865.—**226.** Исторія Юл. Цезаря Наполеона III, пер. съ фр. М. Стасюлевича М. 1865—67 (*рец.* Отеч. Зап. 1865

мартъ и дек.; Русск. Сл. 1865, III; Книжн. Вѣст. 1865 № 5 и 9; Пет. Вѣд. 1865 № 43. 47. 48. 66; 1866 № 134 и 150; Голосъ 1865 № 62. 64. 71. 87 и 152; Моск. Вѣд. 1865 № 22, 56 и 64; Совр. Лѣтопись 1865 № 19. 20. 22 и 23; Сѣв. Почта 1865 № 45; 1866 № 125). — **227.** И. И. Мейеръ Замѣтка къ Caes. bell. gall. VII, 32 ЖМНПр. авг. 1875. — **228.** F. Kebec Quo tempore scripserit Caesar libr. de bell. gall. Odess. 1881. — **229.** O. Basiner De bello civili Caesariano P. I Mosq. 1883. — **217.** А. Богоявленскій Военное дѣло у Римлянъ по Цезарю Тифлисъ 1884.

IV. **Словари.** **230.** М. Блюссъ Объяснительный слов. къ bellum gall. М. 1881 (*рец.* В. Канскаго ЖМНПр. 1882 ч. 223; И. И. Мейера, Филол. Зап. 1883, III, 25); изд. 2 М. 1885. — **231.** Ив. Шрамекъ Подробный слов. къ bell. Gall. Спб. 1882 (*рец.* И. И. Мейера Филол. Зап. 1883, III, 25). — **232.** Ф. Отто Vocabularium къ bell. gall. lib. I M. 1882. — **233.** Пертесъ Объясн. словарь къ bell. gall., I Тифл. 1883.

§ 16. Корнелій Непотъ.

I. **Изданія.** **234.** Непотовы біографіи съ русск. примѣч. *А. С.* Москва 1808. — **235.** Ad usum tironum (съ лат. польск словар.) Vilnae 1808. — **236.** Corn. Nepotis vitae excellentium imperatorum ed. Rommel, Charcoviae 1814 — **237.** На лат. и россійск. яз. съ 2 словар. изд. Н. Кошанскій Спб. 1816. — **238.** Непотовы біографіи М. 1818. — **239.** Сем. Ивашковскій Корн. Непота жизнеописанія знаменитыхъ полководцевъ М. 1828. — **240.** Съ примѣч. и словар. П. Носова Спб. 1866; изд. 4 Спб. 1880. — **241.** Съ примѣч. А. Кубарева М. 1867 (*рец.* Фохта ЖМНПр. 1868 ч. 139). — **242.** Съ словар. и объясн. рисунками изд. И. Лебединскій Спб. 1868; изд. 3 Спб. 1878; изд. 4 Спб. 1882. — **243.** Curante M. B. cum annotationibus et indicibus Mosq. 1873 (изд. 3). — **244.** Съ примѣч. и словар. А. Ладинскаго Спб. 1875. — **244b.** К. Люгебиль Различныя жизнеописанія Корн. Непота видоизмѣненныя по Фёлькеру съ прибавленіемъ латинско-русск. словаря Спб. 1881. — **245.** Corn. Nepotis vitae (текстъ) М. 1883.

II. **Переводы.** **246.** Корнелія Непота житія славныхъ генераловъ въ пользу юношества; перев. съ лат. Вас. Лебе-

девъ; издано Акад. Наукъ Спб. 1748; 2 изд. Спб. 1785. — **247.** Перев. А. Клевановъ съ введ. и примѣч. Спб. 1867; изд. 3 М. 1874. — **248.** К. Я. Бѣлицкій Корн. Непотъ въ подстрочномъ переводѣ Херсонъ (Одесса) 1869; изд. 2 Одесса 1874; изд. 3 Одесса 1878; изд. 4 Харьковъ 1886. — **249.** И. Эпельфельдъ, Жизнеоп. К. Неп.; текстъ съ примѣч. и перев.; вып. I Мильтіадъ Кіевъ 1875; вып. II Ѳемистоклъ и Аристидъ Кіевъ 1877. — **250.** Никол. Кувшинскій Жизнеописаніе Мильтіада для обратнаго перевода на лат. яз. Вятка 1879. — **251.** И. Е. Тимошенко Біографіи знаменитыхъ полководцевъ Кіевъ 1883.

III. Критическія статьи. **252.** A. Walicki De Corn. Nepote Dorpat 1832. — **253.** Михайловскій О Корн. Непотѣ ЖМНПр. февр. 1859. — **254.** А. Кубаревъ Новыя критич. примѣчанія къ жизнеописаніямъ Корн. Непота М. 1873. — **255.** К. Люгебиль О руководствѣ жизнеописаній Корн. Неп. по Фелькеру, ЖМНПр. сент. 1874 (*рец.* см. выше № 17. b).

§ 17. К. Саллюстій Криспъ.

I. **Изданія.** **256.** Rommel G. Sallusti Crispi quae exstant opera Charcoviae 1814. — **257.** Я. Смирновъ Кат. и Югурта съ лат. русск. словаремъ М. 1860. — **258.** Его же Примѣчанія къ Салл. Катилина и Югурта М. 1863. — **259.** Его же Кат. и Югурта со словаремъ, изд. 3 Ганимедова М. 1872; 4 изд. М. 1877; 5 изд. М. 1883. — **260.** Кат. и Югурта съ примѣч. П. Н. Спб. 1876. — **261.** И. Шрамекъ De coniur. Cat. и de bello Jugurthino (текстъ) Спб. 1879. — **262.** О заговорѣ Кат. съ словар. и объясненіями издалъ для гимназій Д. Нагуевскій (3 томъ учебн. изданія лат. классиковъ) Лейпц. и Рига 1882 (*рец.* Педагог. Хроника 1882 № 28; Рижск. Вѣстн. 1882 № 120; Przegląd pedagogiczny 1884 № 16 p. 499—501). — **263.** Его же безъ словаря, тамъ же; изд. 2 Рига 1889. — **264.** О Югуртинской войнѣ, объяснилъ для гимназій Д. Нагуевскій (4 томъ учебн. изданія лат. классиковъ) Казань 1884 (*рец.* Przegląd pedagogiczny 1885 № 4 p. 110—112).

II. **Словари.** **265.** И. Лебединскій Лат. русск. словарь къ Катил. и Юг. (съ лат. текстомъ и рисунками) Спб. 1867; изд. 2 Спб. 1875. — **266.** Д. Нагуевскій Специ-

альный учебный слов. къ Кат. Саллюстія Рига 1882 (*рец.* Педагог. Хроника 1882 № 28; Рижск. Вѣстн. 1882 № 120; Przegląd pedagogiczny 1882 № 16 p. 500); 2 изд. Рига 1889.

III. **Переводы.** **267.** К. Саллустія Криспа войны Катилинская и Югуртинская, перев. съ лат. на россійскій яз. Вас. Крамаренковъ Спб. 1769. — **268.** К. Салл. Криспа исторія о войнѣ Катилины и о войнѣ Югурты; пер. съ лат. Николай Озерецковскій. Изд. Академіи Росс. на Российск. и Лат. языкахъ Спб. 1808. — **269.** Соч. Саллюстія и рѣчи Циц. противъ Катилины пер. А. Клевановъ М. 1857 (*рец.* Н. Благовѣщенскаго От. Зап 1857 т. 111; 1858 т. 121; Современ. 1857 т. 66); 3 изд. М. 1874. — **270.** Кат. и Югурта пер. М. Гофмана Одесса 1877; 2 изд. Одесса 1884. — **271.** Катил. война, перев. со словами и примѣч. для каждой главы Одесса 1877. — **272.** Е. Гороцкій и В. Ласкинъ De coniuratione Catil. Свѣдѣнія о жизни и сочиненіяхъ Салл. и краткій пересказъ. Вып. I и II (до конца) Калуга 1881. 82. — **273.** Заговоръ Кат., перев. со словами примѣч. М. 1886.

IV. Специальная литература. **274.** Н. Сазоновъ Саллюстій Уч. Зап. Моск. Унив. 1835, т. VII p. 130—151. — **275.** A. Fabricius De M. Lepidi apud Sall. oratione Mosquae 1848. — **276.** Кубаревъ Саллюстій, Москвит. 1854 т. I. — **277.** И. К. Бабстъ О Салл. и его сочиненіяхъ Пропил. т. I p. 223—257. — **278.** Новоселовъ К. Салл. Криспъ, критич. изслѣдованіе ЖМНПр. авг. сент. 1862 p. 96—153. — **279.** К. Павликовскій Ad Sallusti Cat. cap. 35 ЖМНПр. окт. 1873. — **280.** Д. Нагуевскій Изъ исторіи заговоровъ: I, Заговоръ Катилины, Новый Свѣтъ 1882 № 5; Рижск. Вѣстн. 1882 № 72, 73, 74. — **281.** E. von Stern Catilina und die Parteikämpfe in Rom der Jahre 66 — 63 Dorpat 1883. — **282.** *Рец.* сочиненія Brünnert'a Sallust und Dictys Cretensis (Erfurt. 1883) ЖМНПр. дек. 1883 p. 464—465.

§ 18. Атей филологъ.

283. H. Graff. De Ateio philologo Petrop. 1861 (Mélanges gréco-rom. de l'academ. de St. Pétersb. II, 274; Bullet. de l'acad. Impér. de St. Pétersb. T. II № 2).

§ 19. Публилій Сиръ.

284. A. **Nauck** Bemerkungen zu den Sprüchen des Publilius Syrus, въ Mélanges gréco-rom. de l'acad. de St. Pétersb. T. III, 2 p. 187—206.

§ 20. Лукрецій.

285. С. **Шевыревъ** Лукрецій и его поэма ЖМНПр. ч. VIII (1835) p. 18—47. — **286.** E. **Brunér** De carmine didascalico Romanorum Helsingf. 1840. — **287.** Н. **Лопатинскій** Который изъ Цицероновъ былъ издателемъ поэмы Лукреція ЖМНПр. 1877 ч. 193. — **288.** Юл. **Кулаковскій** Поэма Лукреція о природѣ (рѣчь) Кіевъ 1887. — **289.** Поэма Лукр. о природѣ вещей, пер. А. **Клевановъ** М. 1876.

§ 21. Катуллъ.

290. Катуллъ и его произведенія, Соврем. 1850, XXII 3 p. 78 sq. — **291.** **Brunér** De ordine et temporibus carminum Catull. Helsingf. 1863 и въ Acta societ. scient. Fennicae VII p. 599 sq. — **292.** L. **Schwabe** Coniectt. Catull. Dorpat. I, II 1864. 1865. — **293.** Стихотворенія Кат. въ пер. и съ объясн. А. **Фета** М. 1886 (*рец.* Н. К. **С—скаго** ЖМНПр. іюнь 1886). — **294.** И. П. **Крешевъ** Переводы и подражанія Спб. 1862 p. 64—66. — **295.** Изъ Катулла, carm. 43, стихотв. перев. и примѣч. К. **С—скій** ЖМНПр. іюль 1886. — **296.** Г. **Ланге** 12 стихотвореній Катулла и Проперція съ примѣч. М. 1886.

§ 22. Къ характеристикѣ Августова вѣка.

297. Отъ Мецената къ Августу (¹) Вѣстн. Евр. 1807, 6 p. 113—126. — **298.** Н. **Благовѣщенскій** О литературныхъ партіяхъ въ Римѣ въ вѣкъ Августа Спб. 1855 (*рец.* Соврем. 1855 (т. 51) V; Отеч. Зап. 1855, VI; С.-Пет. Вѣд. № 82). — **299.** В. **Модестовъ** Monumentum Ancyranum С.-Пет.

(¹) Вѣстн. Евр. 1807, 6 p. 113 примѣч. «Списано въ Ватиканской библіотекѣ съ обертки нѣкоторой старинной книги церковной. За подлинность письма сего ручаться не можно».

Вѣд. 1865 № 232. — **300.** Газеты у древнихъ Римлянъ Иллюстр. Газета 1865 г. — **301.** Римская декламація Журн. для дѣтей 1851. — **302.** Переводъ статьи Hertz'a Schriftsteller und Publicum in Rom, студента Живаго, Пропилеи т. V, р. 125—151.

§ 23. Виргилій.

I. **Изданія.** **303.** Энеида кн. 1—3 съ объясн. В. Классовскаго Спб. 1868 (*рец.* Р. Фохта ЖМНПр. 1868 ч. 139); изд. 2 съ словар. А. Ладинскаго Спб. 1875. — **304.** Энеида кн. 5 и 6, Буколики и Георгики съ объясн. В. Классовскаго Спб. 1875. — **305.** И. Сосницкій Энеида, съ двумя текстами: подлиннымъ и по упрощенной конструкціи М. 1876[2] (и отдѣльно каждая книга тамъ же). — **306.** Virg. Aeneidos l. I—VI съ примѣч. составленными по Ладевигу, Капесу, Фрейнду П. Н. Спб. 1878. — **307.** Энеида объяснилъ для гимназій Д. Нагуевскій (II томъ учебн. изданія лат. классиковъ) кн. 1—3 Лейпцигъ и Рига 1880 (*рец.* Голосъ 1880 г. № 269, Нов. Вр. 1880 № 1703, С. Пет. Вѣдом. 1880 № 269, Рижск. Вѣстн. 1880 № 238); изд. 2 Казань 1886 (*рец.* ЖМНПр. окт. 1886). — **308.** Энеида кн. 4, 5, 6 объяснилъ для гимназій Д. Нагуевскій (5 томъ учебнаго изд. лат. классиковъ) Лейпц. и Рига 1885 (*рец.* ЖМНПр. 1886 янв.). — **309.** Энеида кн. 2-я съ подробн. комментаріемъ С. Орловскаго Одесса 1885. — **310.** Фоковъ Первая буколика съ примѣч. ЖМНПр. 1873 ч. 169.

II. **Переводы.** **311.** П. Вирг. Марона Эніиды книга I-я перев. Вас. Санковскимъ въ Москвѣ 1769. — **312.** П. В. Мар. Эніиды пер. съ лат. В. Санковскій, изд. 2 исправленное, съ пріобщеніемъ предъувѣдомленія содержанія книги и баснословія, землеописат. и историч. изъясненій, соч. В. Рубана 3 ч. Спб. 1775. — **313.** Эніиды три первыя пѣсни пер. Вас. Санковскаго Спб. 1776. — **314.** Виргилія Эней; перев. съ лат. стихами В. Петровъ, три первыя пѣсни; Спб. 1770. — **315.** Тоже изд. 2 въ 12 пѣсняхъ Спб. 1781—1786. — **316.** Виргилія Георгикъ четыре книги пер. съ лат. Вас. Рубанъ, съ пріобщеніемъ I эклоги Виргиліевой Спб. 1777. — **317.** Вирг. Эклоги пер. стихами съ лат. Алексѣй Мерзляковъ М. 1807. — **318.** Дидона,

Энейды Виргиліевой книга, стихотв. перев. съ кратк. примѣч. Мерзлякова Вѣстн. Евр. 1809, 1. — **319**. Отрывки изъ Вирг. Георгикъ, стих. перев. Воейкова Вѣстн. 1816, № 3. 5. 6. — **320**. Энеиды пѣснь I, стих. пер. Воейкова, Вѣстн. Евр. 1817, 2. — **321**. Виргиліевы Георгики перев. А. Раичъ М. 1821. — **322**. М. Де-Ларю Изъ IV пѣсни Энеиды; смерть Дидоны Библ. для Чт. 1845, 1 р. 2—8. — **323**. Изъ V пѣсни Энеиды, перев. І. Шерттеневича, Библ. для Чт. т. 70, 1845. 2 р. 5 сл. — **324**. Энеида четыре пѣсни пер. стихами *І. Ш*(ершеневичъ) Одесса 1845. — **325**. Энеида стих. пер. І. Шершеневича Соврем. 1853, XXX, 1. 21; XXXI. 41. 63; XXXII, 81. 105; XXXIII, 129. 145; XXXIV, 171. 193; XXXV, 217; XXXVI, 243. — **326**. Тоже отдѣльное изд. (безъ примѣч.) Варшава 1868 (*рец*. ЖМНПр. 1869 ч. 164 р. 75—81; Сборникъ мнѣній Уч. Ком. Мин. Нар. Пр. 1869 г. р. 182—187). — **327**. Р. А. Шарбе пер. и разборъ IV эклоги Учен. Зап. Каз. Унив. 1854, IV р. 69—120. — **328**. В. Сахаровъ пер. IV эклоги, ibid. 1866 р. 461—496. — **329**. Буколики и Георгики стих. пер. И. Соснецкаго М. 1873. — **330**. Энеида стих. пер. И. Соснецкаго М. 1878. — **331**. Первая пѣснь Энеиды пер. съ примѣч. С. Манштейнъ М. 1878. — **332**. Кормчій Я. пер. I кн. Энеиды Одесса 1877; изд. 2 Од. 1883. — **333**. Его же II кн. Энеиды Одесса 1879. — **334**. Энеиды кн. VII—IX пер. И. Полонскій и Тубянскій Гродно 1883. — **335**. Энеида пѣсни X—XII пер. Данильченко Кіевъ 1883. — **336**. Энеида стих. пер. А. Фета, съ введеніемъ, объясненіями и провѣркою текста Д. Нагуевскаго II тома Москва 1888 (*рец*. Русск. Вѣстн. январь 1888, Граждан. № 5, 1888).

337. Георгики перев. греч. гекзаметромъ Eug. Bulgaris Спб. 1786. — **338**. Его же Энеида пер. греч. гекз. III части Спб. 1791—93. — **339**. Aeneide verdeutscht v. W. G. Krüger Riga 1835.

340. Виргилій въ излож. В. Коллинза, Спб. 1876.

III. Специальная литература. **341**. Maciejowski Excursus ad Virg. Aen. X v. 74 sq. De origine stipulationis Varsov. 1827. — **342**. Шевыревъ Объ Энеидѣ въ отношеніи историческомъ и эстетическомъ Учен. Зап. Моск. Унив. 1835 т. X. — **343**. К. Нейлисовъ Нѣсколько словъ объ

Энеидѣ Варшава 1859. — **344.** Виргилій Иллюстр. Газ. 1867, II p. 117. — **345.** L. Schwabe Observationes in Cirin Dorpat. 1871 — **346.** Боровиковскій Сравненія изъ Энеиды ЖМНПр. 1876 ч. 185. — **347.** L. Müller De Verg. Aen. I, 390—401 ibid. 1876 ч. 185. — **348.** L. Müller O nomen gentile автора Энеиды ibid. 1877 ч. 189. — **349.** I. Luniak Vergiliana (къ Энеидѣ) ibid. 1878 ч. 200. — **350.** А. Мейеръ Ad Aen. IV, 545 ibid. 1881 ч. 213. — **351.** А. К. Фогель Vergiliana (къ Энеидѣ) ibid. май 1884. — **352.** И. Я. Ростовцевъ О Георгикахъ Виргилія въ Сборн. статей по класс. древности, издаваемомъ Кіевск. обществомъ класс. филол. и педагогики, Вып. I (1884) p. 93—141.

353. Д. Нагуевскій Спеціальный учебный словарь къ Энеидѣ, кн. 1—3 Рига 1883.

354. L. Müller Рец. изданія Виргилія Бенуа, ЖМН Пр. 1880 ч. 207.

§ 24. Овидій.

I. **Изданія**. **355**. Метаморфозы въ лицахъ съ краткимъ изъясненіемъ Спб. 1721. — **356.** Як. Смирновъ и Вас. Павловъ Избранныя басни изъ Метаморфозъ съ словаремъ и примѣчаніями М. 1869, изд. 2 М. 1872; изд. 4 М. 1878; изд. 5 М. 1883; изд. 6 М. 1888. — **357.** *П. Н.* Metamorphoses selectae (текстъ съ примѣч. и указат. собств. именъ по Зибелису и Гаупту) Спб. 1876. — **358.** В. И. Жирновъ Пособіе къ чтенію Овидія кн. I Метам. Одесса 1883. — **359.** Фогель Избранныя элегіи съ объясненіями Кіевъ 1884. — **360.** Г. Веркгауптъ Пособіе къ чтенію Овидія, кн. I Метам. М. 1885.

II. **Переводы**. **361.** П. Овидія Назона Превращенія, пер. съ лат. Григ. Козицкій. Въ Спб. при Императорской Академіи Наукъ 1772 (кн. I и II). — **362.** Двѣ Ироиды съ пріобщеніемъ авторовой жизни и нужнѣйшихъ изъясненій, пер. съ лат. Вас. Рубанъ Спб. 1774. — **363.** П. Ов. Назона Превращенія. Ея Величеству Екатеринѣ II Императрицѣ и Самодержицѣ Всероссійской сей трудъ со всеглубочайшимъ почтеніемъ въ знакъ нижайшаго благодаренія посвящаетъ всеподданнѣйшій рабъ Василій Майковъ (напечатаны кн.

1—4) Спб. около 1772 ([1]). — **364.** Елегіи П. Ов. Назона пер. съ франц. Александръ Тинкавъ Спб. 1778. — **365.** Ироида или письмо въ стихахъ отъ Брисейды къ Ахиллу Спб. 1791. — **366.** Превращенія съ примѣч. и истор. объясненіями; пер. съ франц. Карлъ Рембовскій, III ч. въ 15 кн. съ фиг. М. 1794. — **367.** Плачь П. Ов. Назона пер. стихами съ лат. Ив. Срезневскій на россійск. и лат. языкахъ; въ концѣ приложенъ „ключь къ плачу П. Овидія Назона или довольнѣйшій показатель всѣхъ собственныхъ именъ и главныхъ матерій"; М. 1795. — **368.** П. Ов. Назона избраннѣйшія печальныя элегіи, переложены прозою въ Твери Ѳедор. Колоколовымъ. Съ дозволенія указнаго. Смоленскъ 1796. — **369.** Плачъ П. Ов. Назона, писанный во время изгнанія въ Тавридѣ, стихотворный пер. съ лат. текстомъ М. 1797. — **370.** Любовныя творенія. переработанныя въ Энеевомъ вкусѣ Никол. Осиповымъ Спб. 1803. — **371.** Ов. Назона Героида XI, Канаце Макарію съ лат. Ив. Сокольскій Спб. 1808. — **372.** Превращенія, пер. прозою Петръ Соколовъ съ лат. текстомъ; часть I (кн. 1 — 3) Спб. 1808. — **373.** Уединенные часы пустынника въ хижинѣ или собраніе сочиненій и переводовъ изъ лучшихъ мѣстъ Оссіяна и Овидія М. 1815. — **374.** Первая Героида, пер. Мерзлякова (Подражанія и переводы, II Москва 1826 p. 311). — **375.** Овидіевыхъ превращеній кн. I. Вольный переводъ въ стихахъ С. Дымцова М. 1840. — **376.** Избранныя элегіи, стихотв. перев. А. Фета, Стихотворенія, Москва, 1863. II p. 189 сл. — **377.** Сочиненія П. Ов. Назона пер. съ лат. Александръ Клевановъ 3 ч. М. 1874. — **378.** Овидій въ изложеніи А. Черча Спб. 1877. — **379.** Клевановъ А. Метаморфозы пер. съ лат. М. 1878. — **380.** Метаморфозы стих. пер. съ примѣч. Ѳ. Матвѣева ч. I кн. 1—8 М. 1874, ч. II кн. 9—15 М. 1876 (*рец.* см. выше № 17. e). — **381.** А. Страт. Изъ Метаморфозъ Овидія стих. пер. отрывковъ изъ кн. 1—5 ЖМНПр. 1880 ч. 210 p. 315—349. — **382.** Подстрочный перев. 800 ст. изъ I, II и VII кн. Метаморфозъ съ прилож. біографіи Овидія и статьи о гекзаметрѣ Одесса 1880; изд. 2 Одесса 1883. — **383.** К. Н. С—скій Изъ Печалей Овидія

([1]) Сопиковъ Опытъ россійской библіографіи Спб. 1816 ч. IV p. 9: «Слѣдующія 4 книги сего перевода помѣщены въ ежемѣсячномъ сочиненіи «Модное изданіе»».

I, 1 стих. пер. съ объясн. ЖМНПр. 1884 дек. — **384.** Метаморфозы пер. В. Алексѣевъ Спб. 1885 (*рец.* И. Помяловскаго ЖМНПр. авг. 1885). — **385.** К. С—скій Стихотвор. перев. съ примѣч. изъ Овидія Amor. II, 16; III, 3 ЖМНПр. іюль 1886. — **386.** Превращенія стихотв. перев. А. Фета съ введ., примѣч. и лат. текстомъ, редактированнымъ гр. А. В. Олсуфьевымъ М. 1887 (*рец.* Русская Мысль 1887 № 5 р. 277—278).

III. Спеціальная литература. **387.** Gerber Ovids Schicksale während seiner Verbannung Riga 1809. — **388.** Снегиревъ Объ источникахъ превращеній Овидія, Уч. Зап. Моск. Унив. 1835 т. VIII. — **389.** Разсказы изъ Превращеній Журн. для дѣтей 1851 г. — **390.** Мизко Овидій въ русской литературѣ, Москвит. 1854 т. 11. — **391.** П. Знаменскій Объ Овидіи, Библіот. для Чт. 1856, II (135). — **392.** П. А. Безсоновъ Фасты Овидія, Проп. т. IV р. 81—165. — **393.** Р. Фохтъ О годѣ ссылки Овидія ЖМНПр. февр. 1876. — **394.** А. Фогель Ad Ovidii Trist. тамъ же 1883 ч. 228.

§ 25. Кв. Горацій Флаккъ.

I. **Изданія. 395.** Horatii Carmina expurgata cum adnotationibus Jos. Juvencii II Petrop. 1814. 1815. — **396.** Избранныя оды Горація съ коммент. издалъ Ѳ. Булгаринъ ч. I Спб. 1821. — **397.** Horatii opera ex recens. Cel. Buhle cum commentario e Sanio desumpto Mosquae 1823. — **398.** I и III сатиры (первой кн.) объяснилъ П. Тихоновичъ Харьковъ 1843. — **399.** Оды и посланіе къ Пизонамъ съ объясненіями В. Классовскаго Спб. 1864. — **400.** Carmen saeculare съ введ. и коммент. А. Дэллена Кіевъ 1865 и въ Кіевск. Ун. Извѣст. янв. 1865 р. 1—22, мартъ 1865 р. 23—64 (*рец.* И. Помяловскаго ЖМНПр. дек. 1868). — **401.** Од. III, 30 съ коммент. Н. Фоккова ЖМНПр. 1874 ч. 171. — **402.** К. Олевинскій Біографич. очеркъ и примѣчанія къ нѣкоторымъ стихотвореніямъ Горація Орелъ 1870 (*рец.* ЖМНПр. сент. 1871). — **403.** Избранныя сатиры съ примѣч. В. Модестова Спб. 1877; изд. 2 Спб. 1882; 1887 (1). — **404.** Избранныя сатиры объяснилъ Д. Нагуевскій (первый томъ Учебн. изданія лат. классиковъ) Воронежъ 1879 и въ Филол. Зап. А. Хованскаго 1877, кн. I,

(1) В. Модестовъ, Лекціи по исторіи римской лит. Спб. 1888 р. 437.

сат. 1, 3, 4, 5, вып. III, 1; IV, 29; V—VI, 45; сат. 6, 9, 10 I-й кн. и 2, 4 II-й кн., вып. I, 69; III, 111 (1878); сат. 6 и 8 II кн вып. I, 131 (1879) (*рец.* Рижск. Вѣстн. 1879 № 221; Педагог. Хрон. 1880 № 28; Церковно-Общ. Вѣстн. 1881 № 11); изд. 2 Рига 1885 (*рец.* ЖМНПр. окт. 1886). — **405.** Избранныя оды и эподы съ коммент. Л. Мюллера Спб. 1881 (*рец.* Г. Зенгера ЖМНПр. дек. 1883). — **406.** Десять посланій съ примѣч. Г. Ланге М. 1888.

II. **Переводы. 407.** Кв. Горація Флакка десять писемъ I книги пер. съ лат. и примѣчаніями изъяснены отъ знатнаго нѣкотораго охотника до стихотворства Спб. 1744 и 1788 (1). — **408.** Горація письмо о стихотворствѣ и нѣсколько одъ пер. съ лат. Николай Поповскій Спб. 1753 (2). — **409.** Сатиры пер. съ лат. стих. съ примѣч. Ив. Барковъ Спб. 1763. — **410.** Оды Гораціевы и письмо его о стихотворствѣ пер. съ лат. Николай Поповскій Спб. 1801 (3). — **411.** Оды и письмо о стихотворствѣ къ Пизонамъ, переводъ съ лат. Спб. 1802 (4). — **412.** Нѣсколько Одъ, перевелъ Чернявскій Періодическое сочин. № 35 р. 344. — **413.** Вольный переводъ оды „O venus regina“ Вѣстн. Евр. 1809 № 3. — **414.** Ода къ Лициію, перев. Викт. Чуриковъ Вѣстн. Евр. 1815 № 1. — **415.** Гимны Гораціевы (Од. I: 10. 21. 31. 35 и 19), стихотв. перев. съ лат. Вѣстн. Евр. 1815 № 5. — **416.** Наука о стихотворствѣ соч. Буало, перев. съ фр. гр. Д. Хвостовъ, изд. 2 съ приложеніемъ Гораціева къ Пизонамъ посланія Спб. 1813; изд. 3 Спб. 1818; изд. 4 Спб. 1824 (5). — **417.** Гораціевы сатиры перев. Муравьевымъ-Апостоломъ (6). — **418.** Никол. Бобрищевъ-Пушкинъ, перев. Од. III, 23 Вѣстн. Евр. 1823 № 1. —

---

(1) А. Смирдинъ Роспись Россійскимъ книгамъ Спб. 1828 № 8045.— Сопиковъ переводъ этотъ приписываетъ кн. Антіоху Кантемиру и второе изданіе его относитъ къ 1788 г. (Опытъ Россійской библіографіи Спб. 1814 ч. II №№ 2851 и 2852).

(2) Сопиковъ II № 2853.

(3) Смирдинъ № 7843.

(4) Сопиковъ II № 2854.

(5) У Смирдина (№ 8167) не ясно сказано, что 3 изданіе вышло съ примѣчаніями извѣстнаго казанскаго профессора Городчанинова. Изъ указаній, однако, Н. Булича (Изъ первыхъ лѣтъ казанскаго университета, Казань 1887 I р. 133) и Н. Лихачева (Гр. Ник. Городчаниновъ и его сочиненія, Казань 1886 р. 39) видно, что примѣчанія Городчанинова относились только къ переводу сочиненія Буало.

(6) Безъ обозначенія года и мѣста изданія помѣщена въ Очеркѣ исторіи римск. лит. Шаффа и Гормана пер. Соколова М. 1856 р. 98.

419. Стихотв. перев. Од. III, 24; II, 6 Вѣстн. Евр. 1824 № 5. — **420**. Перев. Од. I, 5; II, 10 Вѣстн. Евр. 1825, № 1 p. 130—132. — **421**. Вольный перев. Од. III, 6 Вѣстн. Евр. 1825, № 3 p. 121. — **422**. Стихотв. перев. на малоросс. яз. Од. I, 12; II, 3 Вѣстн. Евр. ноябрь 1827 p. 133—135. — **423**. В. Орловъ Опытъ перевода Гораціевыхъ одъ Спб. 1830 (*рец*. Надеждина Моск. Вѣстн. 1830, IV. 254—294; Моск. Телегр. 1830 т. XXXIV p. 278—382). — **425**. А. С. Пушкинъ Перев. Од. II, 7 (въ 1835 г.) (¹). — **426**. Ив. С. Аксаковъ Перев. Од. II, 10 (въ 1841 г.) Нов. Время 1886 № 3572 (²). — **427**. Пять сатиръ Гор. въ стихахъ М. 1843 (*рец*. Соврем. 1843 т. XXXI p. 113—114). — **428**. Наука поэзіи или посланіе къ Пизонамъ Кв. Горація, пер. въ стихахъ М. Дмитріева М. 1853 (*рец*. Москвит. 1854 т. I № 1 p. 16—26; Соврем. 1854 т. 43. 4 p. 1—7). — **429**. 13 одъ Гор. въ перев. А. Фета, Москвит. 1844 ч. I № 1 (Оды кн. 1: 1. 2. 4. 5. 8. 9. 13. 14. 17. 22. 23. 25. 38). — **430**. Его же IV книги одъ Отеч. Зап. за 1856 г. т. 104. 1 p. 163—194; книга 2: т. 105. 1 p. 1—26; книга 3 т. 106. 1 p. 1—24 и 361—379; книга 4: т. 107 p. 1—24 и отдѣльно Спб. 1856 (*рец*. Шестакова Русск. Вѣстн. 1 изд. № III 1856 p. 562—578, 2 изд. p. 570—588 и т. 6 p. 620—646; отвѣтъ А. Фета Отеч. Зап. 1856, VI т. 106 p. 27—44; *рец*. Соврем. 1857, т. 41. 1 p. 7—9). — **431**. Весна, ода къ конс. Сексту Публилію, Журналъ Любит. Словесности № 6 (³). — **432**. Сатиры Кв. Гор. Фланка стих. пер. съ лат. съ примѣч. М. Дмитріева М. 1858 (*рец*. Соврем. 1858 т. 71. 2 p. 166—174; Отеч. Зап. 1858 т. 118. 3 p. 70—87; Москов. Обоз. 1859 кн. 1). — **433**. Избранныя Гораціевы оды перев. Влад. Филимоновъ Спб. 1858. — **434**. В. Водовозовъ Двѣ сатиры Горація (пер. и примѣч.) (I, 6; II, I) ЖМНПр. 1859 ч. 102 p. 1—20. — **435**. Оды Горація Подснѣжникъ 1859. XII. — **436**. И. П. Крешевъ Переводъ Оды къ Лидіи Библ. для Чтенія 1845, т. 68 p. 13. — **437**. Его же Переводы и подражанія (переведено 22 оды) Спб. 1862 p. 5—52. — **438**. В. Мазюкевичъ I сатира первой кн. ЖМНПр. іюль 1874. — **439**. А. Преображенскій Оды кн. I

(¹) Изд. Пушкина подъ ред. Ефремова Спб. 1880 т. III p. 414. — Бѣлинскій, т. VIII изд. 2 (1865) p. 325.

(²) С. Танѣевъ; Первое стихотвореніе Ив. С. Аксакова, Нов. Врем. 1886 № 3572.

(³) Очеркъ исторіи римской лит. Шаффа и Гормана, p. 108.

и II Херсонъ 1876. — **440.** Горацій въ перев. и съ объясн. А. Фета М. 1883 (*рец.* И. Помяловскаго ЖМНПр. дек. 1884 р. 68—82). — **441.** Перев. Од. II, 18 Изящн. литер. 1883. VII. — **442.** Оды кн. 1—4 перев. и примѣч. А. Сахарова Кіевъ 1884. — **443.** Rébaul de Rocheblave 1-re Sat. de 1-re livre d' Horace, trad. en vers franç. M. 1884. — **444.** Оды пер. съ прим. Д. Газиса, кн. I Одесса 1885. — **445.** К. С—скій, Стихотв. перев. epod. XV ЖМНПр. іюль 1886.

III. **Монографіи, критика, интерпретація.**

446. О Гораціевой піитикѣ, переведенной Мерзляковымъ Вѣстн. Евр. 1807 № 4 р. 116—117. — **447.** Гонорскій Духъ Горація и Тибулла Харьковъ 1814. — **448.** Бар. Розенъ Поѣздка на дачу Горація, Сынъ Отеч. 1847 г. № 1 (*рец.* ЖМНПр. 1847 г. 54 отд. 6 р. 245. — **449.** N. Mohr Ratio qua Horatius graeca nomina declinaverit Dorpat. 1848. — **450.** Горацій и его время Современн. 1851, XXV. 53 (*рец.* ЖМНПр. 1851 ч. 71 отд. 6 р. 57—60). — **451.** Ios. Piechowski De Horatii epistola ad Pisones Mosquae 1853. — **452.** Знаменскій Горацій и его оды Сынъ Отеч. 1856 №№ 5. 6 и 37. — **453.** Н. Благовѣщенскій Горацій и его время Отеч. Зап. 1857 ч. CXI р. 147—177; 575—606; ч. CXII р. 667—704; ч. CXIV р. 495—520; ч. CXV р. 481—512 и отдѣльно Спб. 1864 (*рец.* ЖМНПр. 1864, 2 отд. V р. 1—16); изд. 2 Варш. 1878. — **454.** Н. Благовѣщенскій Сабинское помѣстье Горація, Русск. Вѣстн. 1857 т. VII р. 739—767. — **455.** Игн. Коссовичъ De Horatio lyrico poeta Varsav. 1871 и въ Варш. Унив. Извѣст. за 1871 г. — **456.** Его же Горац. лирическіе размѣры Варш. 1874 и въ Варш. Унив. Извѣст. за 1874 г. (*рец.* см. выше № 17, g). — **457.** L. Müller De Hor. Sat. II, 2. 29—30 ЖМНПр. 1873 ч. 170. — **458.** L. Müller Lectiones Hor. Mélanges gréco-rom. III Спб. 1873 р. 688 sq. — **459.** Э. Вертъ De Hor. Sat. II, 2. 29—30 ЖМНПр. 1874 ч. 171. — **460.** Мейеръ Замѣтка къ Hor. carm. II, 12 ibid. ноябрь 1877. — **461.** Э. Вертъ О словѣ epodus ibid. мартъ 1878. — **462.** Гр. Зенгеръ Нѣсколько поправокъ къ тексту Горація, Извѣст. Нѣжинск. истор. филол. инст. 1878 р. 69—140 и отдѣльно Кіевъ 1878. — **463.** Его же Еще нѣсколько замѣтокъ о трудныхъ мѣстахъ у Гор., Изв. Нѣжинск. ист. фил. инст. 1879 р. 1—58

и отдѣльно Кіевъ 1879. — **464.** Его же Новыя догадки о порченныхъ чтеніяхъ у Горація, ibid. 1881 p. 1—48 и отдѣльно Кіевъ 1881. — **465.** Его же Дополнительныя разъясненія спорныхъ текстовъ Горація, ibid. 1881 p. 1—38 и отдѣльно Кіевъ 1882. — **466.** А. Мессъ Замѣтка къ Horat. Od. I, 1 ЖМНПр. мартъ 1878. — **467.** L. Müller Объ основахъ критики въ стихотвореніяхъ Горація ibid. 1879 ч. 201 p. 65—75. — **468.** Его же Жизнь и сочиненія Горація ЖМНПр. мартъ 1880 и отдѣльно Спб. 1881. — **469.** П. Цвѣтковъ мысли Горація о поэзіи и условіяхъ совершенства поэтическихъ произведеній въ посланіи къ Пизонамъ (рѣчь) М. 1885. — **470.** И. Турцевичъ О субструкціяхъ Капитолія etc., крит. замѣтки къ Od. I, 2, ЖМНПр. мартъ 1887.

§ 26. Тибуллъ. Проперцій.

I. **471.** Стихотв. перев. элегіи Тибулла III, 3 Вѣстн. Евр. 1809 № 6. — **472.** Гонорскій см. выше № 447. — **473.** Пятая элегія I книги пер. стихами Як. Толстой Спб. 1818. — **474.** Батюшковъ Тибуллова элегія III изъ 3 книги (вольный переводъ) т. II соч. Батюшкова изд. Смирдина Спб. 1850 (Вѣстн. Евр. 1816 № 3). — **475.** Элегія 10 книги I пер. и примѣчанія. Н. Фоккова ЖМНПр. 1874 ч. 173. — **476.** К. Н. С—скій, Элегіи: I, 1. 2. 3. 6; II, 2. 3; IV, 5. 6, стихотв. перев. и примѣч. ibid. ноябрь 1884, авг. 1885, февр. іюль, дек. 1886, іюнь 1887. — **477.** Элегіи въ перев. и съ объясн. А. Фета М. 1886.

II. **478.** L. Struve Observatt. et emendatt. in Prop. edendarum specimen Dorp. 1806. — **479.** И. П. Крешевъ Переводы и подражанія Спб. 1862; изъ Проперція p. 54—63. — **480.** R. Voigt De quarto (V) Propertii libro Helsingf. 1872. — **481.** Гр. Зенгеръ Критическія замѣтки къ двумъ первымъ книгамъ Проперція, Извѣст. Нѣжинск. Инст. 1882 p. 140 сл. и отдѣльно Кіевъ 1882. — **482.** И. Холоднякъ XIV элегія I книги (перев.) ЖМНПр. янв. 1886. — **483.** А. Фетъ Элегіи Проп., перев. и примѣч. ibid. іюль, авг. сент. 1888 и отдѣльно Спб. 1888 (*рец.* Нов. Время отъ 4 ноября 1888 № 4557). — **484.** К. С—скій Изъ Проперція кн. I элегія 19 (стихотв. перев. и примѣч.) ЖМНПр. ноябрь 1888.

§ 27. Титъ Ливій.

485. Переводъ рѣчи Ганнибала къ П. Сципіону Журн. Новост. Русск. Литер. 1803 ч. V. — 486. Титъ Ливій и Тацитъ, соч. Бернарди, сокращенн. перев. съ франц. Вѣстн. Евр. 1807, 5 р. 161—182; 250—276. — 487. Изъ Ливія кн. 34 гл. 2 и сл. перев. М. Ширай, Вѣстн. Евр. 1821, 3 р. 3—11; 1821, 6 р. 81—89. — 488. Титъ Ливій Журн. для дѣтей 1851 г. — 489. Исторія римск. народа перев. А. Клеванова V тт. М. 1858—1867 (*рец* Н. Благовѣщенскаго Отеч. Зап. 1858 т. 121; Русская Бесѣда 1858. IV; Атен. 1858 № 11); изд. 2 М. 1867—1877. — 490. Юл. Фелькель XXI книга римск. исторіи Т. Ливія съ объясн. и словар. М. 1868 (*рец.* И. Помяловскаго ЖМНПр. 1868 ч. 139; Куликова ibid. 1870 ч. 151); изд. 2 М. 1871; изд. 3 М. 1876. — 491. Его же кн. XXII съ объясн. М. 1874. — 492. Студениковъ Т. Ливія кн. XXI и XXII съ объясн. труднѣйшихъ мѣстъ и словар. М. 1868. — 493. Переводъ Макіавелли Государь и разсужденіе на первыя книги Т. Ливія Спб. 1869. — 494. В. Пироговъ Изслѣдованія по римской исторіи преимущественно въ области 3-й декады Т. Ливія Спб. 1878. — 495. Ф. Отто XXI кн. исторіи Т. Ливія съ примѣч. и словами М. 1878. — 496. Первая кн. исторіи Т. Л. съ словаремъ и примѣч. Одесса 1885. — 497. Титъ Ливій, критич. изслѣдованіе Тэна, перев. А. Иванова и Е. Щепкина М. 1885 (*рец.* Русс. Мысль 1885 № 7 р. 16). — 498. И. Страховъ I книга Т. Л. съ введ. и объясн. М. 1889 (*рец.* Русская Мысль, дек. 1888 р. 594).

§ 28. Помпей Трогъ. Юстинъ. Фенестелла. Веррій Флаккъ. Витрувій.

I. 499. A. Enmann Die Quellen des Trogus für die griechische und sicil. Geschichte Dorpat 1880.

II. 500. Юстинъ древней универсальной исторіи Трога Помпея сократитель, пер. проф. астрономіи Никита Поповъ съ 3 ландкартами Спб. 1868. — 501. Всеобщая исторія Юстина, извлеченная изъ Помпея Трога, перев. съ примѣч. Семенъ Борзецковскій Спб. 1824.

III. 502. L. Mercklin De Fenestella historico et poeta Dorpat 1844.

IV. 503. L. Mercklin Observationes ad S. Pomp. Festi Paulique excerpta Dorpat 1860 (къ Веррію Флакку).

V. 504. Объ архитектурѣ, соч. Витрувія, перев. съ франц. Вас. Баженовъ 10 частей Спб. 1790—1797.

IV. ЧЕТВЕРТЫЙ ПЕРІОДЪ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ОТЪ СМЕРТИ АВГУСТА ДО ПРИНЦИПАТА АДРІАНА 14—117 по Р. Хр.

§ 29. Общая литература.

505. Латинскіе литераторы въ I в. по Р. Хр. изъ Études Низара и Revue de Paris, Библ. для чтенія 1834, т. V р. 17 сл. — 506. Эпохи упадка словесностей, разборъ мнѣній Низара и Вилльмена, О. Сенковскаго, Библ. для Чтенія 1834, т. V р. 70—109. — 507. Т. Грановскій Юл. Цезарь и первые императоры, Время 1862 № 4 и 6. — 508. Драгомановъ Императоръ Тиберій, Кіевъ 1864 и въ Кіев. Унив. Извѣст. 1864 т. I и II. — 509. Ешевскій Центръ римскаго міра и его провинціи Вѣстн. Евр. 1866 № 3 и 4. — 510. К. Н. Арсеньевъ Движеніе умовъ въ римской имперіи при Флавіяхъ, Траянѣ, Адріанѣ, Вѣстн. Евр. ноябрь 1873, дек. 1875. — 511. Влад. Кожевниковъ Нравственное и умственное развитіе римскаго общества во II в. по Р. Хр. историческое изслѣд. Козловъ 1874 (*рец.* ЖМНПр. дек. 1874 и выше № 17. с). — 512. Л. Фридлендеръ Картины изъ исторіи римскихъ нравовъ перев. Над. Бѣлозерской (съ 3-го изд.) II Спб. 1873 (*рец.* Фокова ЖМНПр. 1873 ч. 167 р. 363—380).

§ 30. Веллей Патеркулъ. Валерій Максимъ. Курцій Руфъ. Помпоній Мела.

I. 513. Сокращеніе греческія и римскія исторіи Веллея перев. съ лат. Θед. Моисеенковъ Спб. 1774. — 514. C. Morgenstern Probabilia in Velleium, Dorpat. 1834 (Ind. lectt.).

II. 515. Вал. Максима изреченій и дѣлъ достопамятныхъ 9 книгъ, перев. съ лат. Ив. Алексѣевъ II Спб. 1772. — 516. E. Schulze De nonnullis Val. Maximi locis disputatio ЖМНПр. іюль 1876.

III. 517. Кніга Квінта Курціа о дѣлахъ содѣяныхъ Александра велікаго царя македонскаго. Преведена повелѣніемъ царскаго велічества съ латінскаго языка на россіїскії лѣта 1709 го. I напечатана въ Москвѣ того же лѣта въ октоврії мѣсяцѣ". Въ 4°, 476 стр.; съ 1 до 25 стр: „Приполненія ко Квинту Курцію о дѣлахъ содѣянныхъ Александра Великаго;" на 7 ненум. листахъ „Оглавленіе по алфавиту на Квинта Курція" [1]). — 518. Кніга Квінта Курціа о дѣлахъ содѣянныхъ Александра Великаго царя македонскаго. преведена повелѣніемъ царскаго величества. съ латінскаго языка на россіискіи Лѣта 1709-го, и напечатана въ Москвѣ 1711 году, въ декабрѣ мѣсяцѣ [2]). — 519. Тоже изд. 3 М. 1717 [3]). — 520. Квинта Курція исторія о Александрѣ Великомъ, новый перев. съ лат. профессора Степана Крашенинникова, съ дополненіями г. Фрейнсгейма, съ примѣчаніями г. Телліера, и съ 3-мя ландкартами, 2 части Спб. 1750—1751; изд. 2 Спб. 1767—1768; изд. 3 Спб. 1775. — 521. изд. 4 Спб. 1788; изд. 5 Спб. 1800; изд. 6 Спб. 1809. — 522. Кв. Курція Исторія о Александрѣ Макед. съ дополненіями Фрейнсгейміуса, перев. А. Мартосъ 2 части Спб. 1819 [4]). — 523. Курція Руфа дѣянія Александра Вел. кн. III—VI съ объясн. и словар. А. Ладинскаго Спб. 1874.

524. D. Kriukoff De C. Rufi aetate oratio Mosq. 1836. — 525. Шмидтъ Когда Курцій Руфъ написалъ свое сочиненіе ЖМНПр. іюль, авг. 1874. — 526. Lezius De Alexandri Magni expeditione indica quaestiones Dorpat 1887.

IV. 527. О состояніи географической науки у древнихъ Римлянъ Вѣстн. Евр. ноябрь 1826 р. 223—237. — 528. М. Гастевъ Обозрѣніе географическихъ свѣдѣній Помпонія Мелы, Вѣстн. Евр. ноябрь 1827 р. 218—276.

§ 31. Тацитъ.

I. **Изданія**. 529. Agricola. Текстъ съ примѣч. другихъ и своими издалъ Дим. Крюковъ Москва 1837. — 530. А.

---

(1) П. Пекарскій Наука и литература въ Россіи при Петрѣ Великомъ Спб. 1862 т. II р. 217.

(2) П. Пекарскій тамъ-же р. 264.

(3) Сопиковъ Опытъ росс. библіографіи, ч. III № 4800.

(4) Смирдинъ Роспись росс. книгамъ Спб. 1828 № 3267.

Дэлленъ. Германія. Текстъ съ введ., подробн. коммент., картою и указателями, Кіевъ 1867 и въ Кіевск. Унив. Извѣст. янв. 1867—янв. 1868 (*рец.* И. Помяловскаго ЖМНПр. 1868 ч. 140; И. Цвѣтаева Варш. Ун. Извѣст. 1873 p. 94—97). — **531**. Агрикола, Германія и первая кн. Анналовъ съ объясн. Классовскаго Спб. 1869. — **532**. И. Цвѣтаевъ Германія, съ коммент. и разборомъ рукописей Варш. 1873 и въ Варш. Ун. Извѣст. за 1873 г.

II. **Переводы**. **533**. О положеніи, обычаяхъ и народахъ Германіи перев. съ лат. Вас. Свѣтовъ Спб. 1772. — **534**. Жизнь Юлія Агриколы пер. съ лат. Ив. Горинъ М. 1795. — **535**. Разговоръ объ ораторахъ или о причинахъ испортившагося краснорѣчія, перев. съ лат. Спб. 1802. — **536**. Жизнь Юл. Агриколы перев. съ лат. Өед. Поспѣловъ Спб. 1803 [1]). — **537**. Dzieła Tacyta wszystkie, przekładania Ad. Stan. Naruszewicza Warszawa IV tomy 1804. — **538**. Лѣтопись, пер. съ лат. Өед. Поспѣловъ 4 части Спб. 1805—1807. — **539**. Разговоръ объ ораторахъ, пер. съ лат. Өед. Поспѣловъ Спб. 1805. — **540**. Исторія, пер. съ лат. Өед. Поспѣловъ Спб. 1807. — **541**. Лѣтопись, пер. съ лат. проф. астрономіи Степ. Румовскій, издано Акад. Россійскою, на росс. и лат. языкахъ, 4 части Спб. 1806—1809. — **542**. Отрывокъ изъ жизни Юл. Агриколы перев. съ лат. М. Н. Вѣстн. Евр. 1818, 5 p. 3—7. — **543**. О нравахъ Германцевъ, перев. съ лат. Андр. Леопольдовъ, Вѣстн. Евр. сент. окт. 1826 p. 177—189; ноябрь, дек. 1826 p. 74 сл. и 161 сл. — **544**. Агрикола перев. Вѣтринскій, Сынъ От. за 1843 г. — **545**. Разговоръ объ ораторахъ перев. неизвѣстнаго, Сынъ От. за 1847. — **546**. Лѣтопись, пер. съ лат. А. Кронебергъ 2 тома М. 1858 (*рец.* П. Леонтьева Моск. Вѣд. 1858 № 117; Атен. 1858 № 42; Отеч. Зап. т. 123 (1859) № 4 p. 71—94). — **547**. Германія пер. Г. Нейкирха (съ лат. текст.) Одесса 1867 (*рец.* Филол. Зап. 1867 V p. 229). — **548**. Всѣ сочиненія, въ пер. А. Клеванова 2 ч. М. 1870 (*рец.* И. Цвѣтаева ЖМНПр. окт. 1871; Совр. Лѣт. 1870 № 25). — **549**. Гр. Павлуцкій Разговоръ объ ораторахъ Кіевъ 1885 и въ Кіевск. Унив. Изв. мартъ—авг. 1885. — **550**. Сочиненія Тацита перев.

---

[1]) Сопиковъ, Опытъ росс. библіографіи ч. V стр. 14.— Сѣв. Вѣстн. I, 290.

В. Модестова Т. I: Агрикола, Германія, Исторіи Спб. 1886 (*рец.* И. Помяловскаго ЖМНПр. сент. 1886 и отвѣтъ на нее переводчика ibid. окт. 1886; Филол. Зап. 1886, IV р. 11; Русск. Мысль 1886, 4 р. 258; Историч. Вѣст. 1886; 4 р. 224—226); т. II: Лѣтопись, Разговоръ объ ораторахъ Спб. 1888 (*рец.* Русск. Мысль 1888, 2 р. 77; *рец.* на оба тома перевода подъ заглавіемъ: „Медвѣжья услуга Тациту" въ журн. „Наблюдатель", апр. 1888 р. 10—21). — 551. Всѣ сочиненія Тацита въ изложеніи В. Коллинза перев. съ англ. Брюлловой-Кавелиной Спб. 1876.

III. **Спеціальная литература.** 552. Титъ Ливій и Тацитъ, соч. Бернарди, сокращ. перев. съ франц. Вѣстн. Евр. 1807, 5 р. 161—182; 250—276. — 553. Trautvätter Bemerkungen zu Tacitus über deutschen Alterthümer, Mitaviae Curon. 1815. — 554. Дим. Крюковъ О трагическомъ характерѣ сочиненій Тацита ЖМНПр. ч. XXXI отд. 6 р. 9 сл.; Москвитян. 1841 ч. II р. 19 сл. — 555. Его же Observationes in Tac. Agricolam dissertatio philolgica, Dorpat. 1832. — 556. Neue Observationum in Tac. specimen I Dorpat. 1836. — 557. П. Н. Кудрявцевъ Римскія женщины по Тациту, Пропилеи т. I р. 257—305; II р. 179—215; III, р. 271—337; V, р. 1—97 и отдѣльно М. 1856 (*рец.* Рыжова, Библ. для Чт. т. 137; Соврем. 1856 т. 10; Отеч. Зап. 1856. 11 т. 109; Пет. Вѣд. 1856 № 62); 2 изд. съ рис. М. 1860; изд. 3 М. 1875. — 558. В. Модестовъ Тацитъ и его сочиненія Спб. 1864 (*рец.* Отеч. Зап. май 1865; Русск. Инв. 1865 № 62). — 559. Его же Страница изъ Тацита, Новь отъ 15 октября 1885. — 560. Драгомановъ Объ историческомъ значеніи римской имперіи и Тацитъ Кіевъ 1869 и въ Кіевск. Ун. Извѣст. февр.—ноябрь 1869 (*рец.* Вѣстн. Евр. 1870, 2; ЖМНПр. апр. 1870; Бильбасова Кіевск. Ун. Изв. окт. 1870; Русск. Вѣстн. ноябрь 1870; Пет. Вѣдом. 1870 № 36. 51. 66 и 94; Гол. 1870 № 76—78; Кіев. Телегр. 1870 № 24; Кіевл. 1870 № 32). — 561. И. Цвѣтаевъ Три Ватик. и двѣ флорентинскія рукописи Тацит. Германіи, Варш. Ун. Изв. за 1872 г. — 562. Его же О рукописяхъ Тац. Германіи, объ изданіяхъ и спеціальныхъ изслѣдованіяхъ по критикѣ текста, тамъ же за 1873 г. — 563. Н. И. Карѣевъ Религія древнихъ Германцевъ по Тациту, Филол. Зап. 1874. VI. — 563a. И. Луньякъ Лагерь Вара ЖМНПр. 1882 ч. 220. — 564. И. Холод-

някъ Нѣсколько критич. и объяснит. замѣтокъ къ Agricola ЖМНПр. іюль 1886.

§ 32. Квинтиліанъ. Плиній Старшій. Плиній Младшій.

I. **565**. Квинтиліана XII книгъ риторич. наставленій, перев. членъ росс. академіи Александръ Никольскій II Спб. 1834. — **566**. C. Morgenstern Quintilianea Dorpat. 1811.

II. **567**. I. Beckmann De historia naturali vetere Petropoli et Gotting. 1766. — **568**. Плинія Старш. Естественная исторія ископаемыхъ тѣлъ, переложенная на росс. яз. съ примѣч., дополн. академикомъ В. Севергинымъ Спб. 1819. — **569**. О смерти Пл. Старшаго, Вѣстн. Естеств. Наукъ 1860 № 6.

III. **570**. Слово похвальное императору Траяну, говоренное римскимъ консуломъ Каіемъ Плиніемъ Цециліемъ Вторымъ; пер. Андр. Нартовъ Спб. 1777 [1]). — **571**. Переводъ Каія Плинія втораго письма, писаннаго къ императору римскому Траяну, о христіанахъ первыхъ временъ и съ отвѣтомъ на оное сего императора въ книгѣ Исторія перваго вѣка христіанскаго Спб. 1777 [2]). — **572**. Перев. письма Плинія къ Минуцію Фундіану, въ Ж. Новост. Рус. Лит. 1805, ч. XIV р. 78 [3]). — **573**. Похвальное слово Траяну Плинія Мл. перев. съ лат. Як. Толмачевъ Спб. 1820. — **574**. Переписка Плинія съ Траяномъ, перев. Як. Толмачевъ Спб. 1823. — **575**. Письма Пл. Мл. въ изложеніи Черча и Бродрина, перев. съ англ. Спб. 1876.

576. К. К. Зедергольмъ Плиній Мл., Пропилеи т. V, р. 97—125. — **577**. П. П. Гвоздевъ Образованность и литературные нравы въ римск. обществѣ временъ Пл. Мл. ЖМНПр. окт. ноябрь 1873. — **578**. Его же Дачная обстановка и образъ дачной жизни знатнаго и богатаго Римлянина въ I столѣтіи по Р. Хр. (4 письма Пл. Мл. въ русскомъ перев.) Казань 1888 (*рец*. ЖМНПр. апр. 1888). —

(1) Очеркъ ист. рим. лит. въ пер. Соколова р. 204.

(2) Тамъ же р. 209.

(3) Тамъ же р. 209.

579. С. Опацкій Пл. Младшій литературный дѣятель временъ Нервы и Траяна Варш. 1878.

§ 33. Сенека Философъ.

I. Переводы. 580. Духъ Сенеки, или изрядныя нравоучительныя разсужденія сего великаго философа; пер. Влад. Золотницкій М. 1765 [1]). — **581.** L. Anneusza Seneki o krótkosci zycia, o zyciu szczęsliwym, o opatrznosci, o pokoju duszy, o stałosci mądrego przekładania Dawida Pilchowskiego w Wilnie 1772; edycya druga w Wilnie 1792. — **582.** L. Ann. Seneki Listy do Luciliusra pvrektadania Daw. Pilchowskiego 3 tomy w Wilnie 1781. — **583.** Сенеки христіанствующаго нравственныя лекарства, выбраны изъ писемъ Л. А. Сенеки; перев. съ лат. Александръ Мельгуновъ М. 1783. — **584.** Лучи мудрости или нравоучительныя и полезнѣйшія разсужденія Сенеки и Плутарха, и прочихъ славнѣйшихъ древности мужей; пер. съ лат. И. Ф. и С. С. II части. М. 1785. — **585.** Сенеки (Луція Аннея) О управленіи міра, о Божіемъ промыслѣ, и какъ многая зла благимъ мужамъ случаются, и стихи на смерть; перев. съ лат. *А. Б.* Спб. 1786 [2]). — **586.** Сенека къ Луцилію (съ латинск.) въ Журн. Новост. Русск. Литер. 1805 ч. 14 р. 35 [3]). — **587.** Мысли о смерти и другихъ несчастіяхъ, неизбѣжныхъ въ сей жизни; изъ соч. Сенеки; пер. съ лат. Спб. 1809. — **588.** Разсужденіе Сенекино о честномъ житіи, въ которомъ преподается ученіе, какъ жить добрымъ человѣкомъ (безъ обознач. мѣста и года) [4]). — **589.** Нѣсколько писемъ Сенеки, перев. *И. Н.*, Журн. Департ. Нар. Просв. 1822 г. ч. 5 р. 348—370; 478—491; 1823 г. ч. 8 р. 269—279. — **590.** Письма Сенеки въ русск. перев., Вѣра и Разумъ за 1884—1887 г.

([1]) Очеркъ ист. римск. литер. Шаффа и Гормана, перев. Соколова, р. 207.

([2]) Сопиковъ ч. IV стр. 367 къ этому замѣчаетъ: «Иной переводъ С. Б. сей книги помѣщенъ въ еженедѣльномъ сочиненіи: ни то ни сіо».

([3]) Очеркъ ист. римской лит. Шаффа и Гормана, перев. Соколова, р. 207.

([4]) Тамъ же, р. 207.

II. 591. В. Модестовъ Сенека и его письма къ Луцилію (рѣчь) Кіевъ 1872 и въ Кіевск. Унив. Изв. 1872, XII. — 592. R. Grimm Seneca's Herc. Oet. in seine Beziehung zu Sophocl. Trach. Спб. 1876. — 593. I. A. Heikel Seneca's Charakter u. politische Thätigkeit aus s. Schriften beleuchtet Helsingf. 1886.

§ 34. Эпосъ въ періодъ имперіи. Луканъ. Силій Италикъ. Кай Валерій Флаккъ.

I. 594. *Л. Е.*: Римская эпопея во времена имперіи ЖМНПр. 1873 ч. 169. — 595. *Л. I.*: Римская эпопея во времена имперіи послѣ Августа ibid. 1874 ч. 175; 1875 ч. 177.

II. 596. Фарсалія Лукана перев. съ франц. С. Филатовъ II Спб. 1819. — 597. С. Шевыревъ О Луканѣ и Персіи ЖМНПр. янв. 1836 p. 74—103.— 598. E. Körber De Lucani usu syntactico Petrop. 1874.

III. 599. *Л. I.*: Силій Италикъ ЖМНПр. сент. 1874 p. 72—78. — 600. А. Быковъ Силій Италикъ тамъ же, апр., май 1886.

IV. 601. *Л. I.* Кай Валерій Флаккъ ЖМНПр. сент. 1874 p. 67—72.

§ 35. Персій.

I. 602. Croneberg Oratio censuram ingenii et morum A. Persii Flaccii continens Charcoviae 1819 (¹).— 603. С. Шевыревъ см. выше № 597. — 604. Н. Благовѣщенскій Римскій сатирикъ Персій, Русск. Вѣстн. 1866 X (т. 65) p. 643—672. — 605. К. Нейлисовъ Замѣтка по поводу статьи Н. М. Благовѣщенскаго „Римскій сатирикъ Персій“ Филол. Зап. 1867, II p. 49. — 606. Н. Благовѣщенскій Сатиры Персія, прозаич. перев. съ введ., текстомъ и комментаріями, ЖМНПр. сент. 1870 X-ая сат., янв., май, іюль, дек. 1871 сатиры II, III, IV, V, мартъ, май 1872 VI сатира и прологъ; отдѣльно подъ заглавіемъ: Сатиры Персія Спб. 1873 (*рец.* ЖМНПр. апр. 1873). — 607. Бэхъ Этюды по Персію Кіевъ 1877 и въ Кіевск. Унив. Изв. авг. сент. 1877. — 608. Его же Наблюденія по поводу языка Персія Кіевъ 1879.

(¹) Н. Благовѣщенскій, Сатиры Персія Спб. 1873 p. IV.

§ 36. Ювеналъ.

I. **Изданія**. 609. Д. Нагуевскій Первая сатира Ювенала, введеніе, текстъ съ главн. варіантами и комментарій ЖМНПр. мартъ 1875 р. 1—48; изд. 2 Казань 1885 и въ Учен. Зап. Каз. Ун. за 1885 г. (*рец.* Rev. de philol. 1887. XI, 4 p. 342). — 610. Его же Вторая сатира Юв., введеніе, текстъ съ главн. варіантами и комментарій ЖМНПр. февр. 1876 р. 57—97; изд. 2 Казань 1885 и въ Учен. Зап. Каз. Ун. за 1885 г. (*рец.* Rev. de philol. ibid.). — 611. Его же Третья сатира Юв., введеніе, текстъ съ главн. варіантами и комментарій ЖМНПр. янв. 1878 р. 1—58; изд. 2 Казань 1887 и въ Уч. Зап. Каз. Унив. за 1887 г. (*рец.* Rev. de philol. ibid.). — 612. Его же Сатиры Ювенала (введеніе, текстъ, варіанты, комментаріи и указатель), съ приложеніемъ снимка изъ рукописи Питу и изслѣдованія о Ювеналѣ и его произведеніяхъ, т. I (изслѣдованіе о Ювеналѣ и его произведеніяхъ и сатиры I—III) Казань 1888 (*рец.* Русская Мысль іюнь 1888 р. 295; ЖМНПр. апр. 1888 р. 537 и дек. 1888 р. 62—66).

II. **Переводы**. 613. Первая сатира (въ отрывкахъ) перев. П. И. Кутузовъ Спб. 1804 ([1]). — 614. Karl Ludw. Struve Juvenals erste Satire metrisch übersetzt und mit einem Commentar begleitet Dorpat. 1807. — 615. Д. Минаевъ Передѣлка въ стихахъ I и III сатиръ, Соврем. 1863 т. IV и XII и въ его же книжкѣ „Въ Сумеркахъ, сатиры и пѣсни“ Спб. 1866 р. 254 сл. (*рец.* этой книги Отеч. Зап. май 1868 ч. 178). — 616. F. Faleński Juwenalisa satyra wstępna, Niwa 1875. — 617. Н. Благовѣщенскій Прозаич. перев. 3, 7 и 8 сатиръ съ объясн. ЖМНПр. апр. 1884, янв. 1885, февр. 1886. — 618. Сатиры Ювенала стихотв. перев. съ объясн. А. Фета М. 1885 (*рец.* гр. А. Олсуфьева, Ювеналъ въ перев. А. Фета ЖМНПр. мартъ—авг. 1886 и отдѣльно Спб. 1886; Русск. Мысль апр. 1885 р. 4—6; Филол. Зап. 1886, IV р. 7 сл.; Истор. Вѣстн. 1886, 3 р. 706—709). — 619. Сатиры Юв. Стихотв. перев. и объясн. Андр. Адольфа съ прилож. текста М. 1887 (*рец.* Д. Нагуевскаго въ изданіи сатиръ Ювенала т. I р. IV—V примѣч. 3; Русск. Мысль апр. 1888 р. 296; И. Помяловскаго

([1]) Указаніе это любезно сообщено мнѣ гр. Ал. В. Олсуфьевымъ.

Wochenschrift für klass. Philol. 1888 № 38 p. 1161). — 620. Ювеналъ въ пер. П. Вейнберга Спб. 1876.

III. **Спеціальная литература**. 621. С. Шевыревъ Ювеналъ и Марціалъ ЖМНПр. май 1838. — 622. N. Mohr Spicilegium annotationum in Juven. satiras duas priores Dorpat. 1845. — 623. A. Döllen Beiträge zur Kritik und Erklärung d. Satiren des Juvenalis Kiew 1846 (*рец.* Нейкирха Кіевск. Ун. Изв. № 5 1846 p. 61—63). — 624. Н. Благовѣщенскій Ювеналъ, двѣ публичныя лекціи Русск. Вѣст. 1859, XI p. 379—421, въ Сборникѣ издав. студентами Спб. университета II, 1859 г. и отдѣльно Спб. 1860 (*рец.* Русск. Слово 1860, IV p. 58—60; Свѣточъ 1860, IV p. 61—67; Моск. Вѣд. 1860 № 138, 141, 151; Спб. Вѣд. 1860 № 135. — 625. Д. Нагуевскій Отто Риббекъ, декламаторскія сатиры Ювенала вообще и XIV-ая въ особенности (съ прозаич. перев. этой сатиры) ЖМНПр. май 1872 p. 1—73. — 626. Д. Нагуевскій Первая сатира Ювенала изслѣдованіе Рига 1875 (*рец.* см. выше № 17. h; отзывъ о послѣдней главѣ этого изслѣдованія, читанной до напечатанія въ засѣданіи „Русскаго литературнаго кружка“ въ Ригѣ, въ Рижск. Вѣстн. 1874 № 223). — 627. С. Опацкій О сатирахъ Ювенала ЖМНПр. мартъ, апр., іюнь 1874. — 628. Д. Нагуевскій Отличительныя черты Ювеналовыхъ сатиръ (рѣчь), Филол. Зап. А. Хованскаго 1876. V, I и отдѣльно Воронежъ 1876. — 629. Его же Римская сатира и Ювеналъ, литературно-критическое изслѣдованіе Митава 1879 (*рец.* С. Пет. Вѣд. 1880 № 113; Рижск. Вѣстн. 1880 № 60; Rigasche Zeitung 1880 Beilage къ № 165; Ѳ. Корша Критич. Обозр. 1880 г.; Н. Благовѣщенскаго ЖМНПр. нояб. 1881; мой „Отвѣтъ на рецензію на книгу Римская Сатира и Ювеналъ“ Н. Благовѣщенскаго въ Филол. Записк. 1883, V—VI, 1—38 и отдѣльно Воронежъ 1883), — 630. Вейсманнъ О нѣкоторыхъ мѣстахъ въ сатирахъ Юв. ЖМНПр. сент. 1879 p. 317—334. — 631. Д. Нагуевскій О жизнеописаніи Ювенала ЖМНПр. май 1880 p. 1—38. — 632. Э. Вертъ По поводу Iuven. Sat. VII, 88—89 ЖМНПр. іюль 1880. — 633. Д. Нагуевскій De Iuvenalis vita observationes Rigae 1883 (*рец.* A. Weidner'a Philol. Rundschau IV Iahrg. № 32 p. 1008—1010; L. Friedlaender'a, Bursians Iahresbericht Bd. 47 p. 204). — 634. Гр. Ал. В. Олсуфьевъ Ювеналъ въ переводѣ г. Фета ЖМНПр. мартъ—авг. 1886 и отдѣльно Спб.

1886 (*рец.* Русская Мысль 1886 № 10 р. 206; Моск. Вѣдом. отъ 16 ноября 1886). — **635.** Д. Нагуевскій Критическія замѣчанія къ 3 сатирѣ Ювенала Филол. Зап. 1886, III 1 и отдѣльно Воронежъ 1886. — **636.** Его же О жизнеописаніи Ювенала изд. 2 Казань 1887 (*рец.* ЖМНПр. ноябрь 1887 р. 148; Истор. Вѣстн. февр. 1888); также въ Учен. Зап. Каз. Ун. по истор. филол. фак. за 1887 г. — **637.** Его же Обзоръ литературы о Ювеналѣ съ editio princeps по 1887 г. Учен. Зап. Каз. Унив. по истор. филол. фак. за 1887 г. — **638.** Его же О рукописяхъ, схоліяхъ, и изданіяхъ Ювенала ЖМНПр. янв. 1888 р. 30—56 (¹).

§ 37. Федръ. Марціалъ. Сульпиція. Петроній. Л. Апулей.

I. **639.** Федра, Августова отпущенника, нравоучительныя басни, съ Езопова образца сочиненныя, перев. съ лат. Ив. Барковъ; на россійск. и лат. яз., изд. 2 Спб. 1787. — **640.** Езоповы басни съ баснями латинск. стихотворца Филельфа съ новѣйшаго франц. перевода, съ пріобщеніемъ различн. басенъ Бабріевыхъ, Авіеновыхъ; повѣстями Езоповыми и двумя сраженіями мышей съ кошками и лягушками. Пер. съ фр. Д. Т. Москва 1792; 2 изд. М. 1810. — **641.** Басни Федра, издалъ Кошанскій Спб. 1814. — **642.** Phaedri fabularum libri V Mosquae 1840. — **643.** Басни Федра съ объясненіями В. Классовскаго и словаремъ А. Ладинскаго Спб. 1874. — **644.** Г. Веркгауптъ Phaedri fabulae Aesopiae Mosquae 1888. — **645.** L. Müller De Phaedri et Aviani fabulis ЖМНПр. 1874 ч. 173 р. 20—49. — **646.** Его же Phaedri fabulae XX, ibidem 1875 ч. 177. — **647.** Его же De emendandis Phaedri fabulis, ibidem 1876 ч. 184.

II. **648.** Эпиграммы изъ Марціала, перев. въ Журн. Новос. Русск. литер. 1804 ч. XI (²). — **649.** С. Шевыревъ см. выше № 621. — **650.** Никол. Андріевскій, Марціалъ, культурно біографическій очеркъ, Харьковъ 1880. — **651.** К. Н. С—кій стих. пер. изъ Марц. съ примѣч. VI, 19; II, 1;

(¹) Составленный мною разборъ рукописной диссертаціи П. Черняева: «Переводъ и разборъ VII сатиры Ювенала», удостоенной казанскимъ университетомъ золотой медали, напечатанъ въ Извѣстіяхъ Каз. Унив. 1884, т. XX кн. 1 р. 278—282.

(²) Очеркъ исторіи римской лит. Шаффа и Гормана р. 182.

I, 63; XI, 89, II, 3. ЖМНПр. іюль 1886. — **652.** Его же перев. VI, 7 ЖМНПр. іюнь 1888. — **653.** *Рец.* И. И. Холодняка на изданіе Марціала Л. Фридлэндера ЖМНПр. май 1887.

III. **654.** Sulpiciae satira; recens. explic. Schlaeger Mitau 1846.

IV. **655.** Петронія Арбитра гражданская брань, перев. съ лат. Михайло Муравьевъ Спб. (безъ обозн. года) (¹).— **656.** Петроній въ изд. В. Чуйко Спб. 1882.

V. **657.** Луція Апулея платонической секты философа Превращеніе, или Золотой Оселъ пер. съ лат. Ермилъ Костровъ 2 части М. 1780—1781.

V. ПЯТЫЙ ПЕРІОДЪ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, ОТЪ ПРИНЦИПАТА АДРІАНА ДО VI ВѢКА.

§ 38. Светоній. Флоръ. Геллій.

I. **658.** Светонія Жизни первыхъ 12 цесарей перев. Мих. Ильинскій II ч. Спб. 1776. — **659.** Жизни 12 цесарей съ изображеніями ихъ, II Спб. 1794. — **660.** Жизнь Тиберія, перев. Н. Малова Тамбовъ 1866. — **661.** Эрнштедтъ Критическая замѣтка къ Светонія ЖМНПр. окт. 1876 р. 57—80. — **662.** Юл. Кулаковскій Светоній и его біографіи цезарей, Кіевск. Унив. Изв. окт. 1881. — **663.** Серг. Вѣховъ Объ источникахъ Светонія въ біографіи XII цезарей; изслѣдованіе I Варшава 1888 (*рец.* ЖМНПр. апр. 1888 р. 536). — **664.** Его же Объ изслѣдованіи источниковъ древнихъ историческихъ произведеній вообще и біографіи XII цезарей въ частности (рѣчь) Варш. Унив. Извѣстія 1888 № 3. — **665.** A. Nauck въ Mélanges gréco-romains de l'academ. de St. Pétersb., т. III р. 165 сл.

II. **666.** Флора (Луція Аннея) 4 книги римской исторіи, перев. Левъ Прохоровъ М. 1792.

III. **667.** Авла Геллія Аѳинскихъ ночей записки, перев. съ примѣч. ректоръ моск. академіи архимандритъ Аѳанасій II т. М. 1787. — **668.** L. Mercklin Gelli Noctium Atticarum capita quaedam ad fontes revocata, Index lectionum

---

(¹) Смирдинъ, № 6696.

Dorpat. 1861. — 669. L. Müller Gelliana ЖМНПр. май 1884 (1).

§ 39. Scriptores historiae Augustae. Макробій. Кассіодорій. Эвтропій.

I. 670. Шесть писателей исторіи о Августахъ 2 части Спб. 1775. — 671. C. Paucker De latinitate scriptorum historiae Augustae Dorpat. 1870.

II. 672. Къ Макробію: H. Grodeck De somnio Scipionis monita Vilnae 1814. — 673. N. A. Gyldén Vestigia Platonis in Somnio Scipionis reperta Helsingf. 1848.

III. 674. C. Schirren De ratione quae inter Iordanem et Cassiodorium intercedat, Dissert. Dorpat. 1858 (съ изслѣдованіемъ о языкѣ).

IV. 675. Евтропія сокращеніе римской исторіи; перев. съ лат. С. Воронцовъ М. 1759; изд. 2 М. 1779 (безъ имени переводчика). — 676. Тоже лат. подлинникъ съ русск. примѣч. и реэстромъ географическихъ и нѣсколькихъ латинскихъ словъ, кои въ первыхъ двухъ вѣкахъ Римлянами не употреблялись; сочинены въ Ярославлѣ; Москва 1809.

§ 40. Клавдій Клавдіанъ. Аполлинарій Сидоній.

I. 677. Claudii Claudiani Phoenix cum notis edid. I. G. Linsén et A. Ingman Helsingf. 1838.

II. 678. Н. Ешевскій К. С. Аполлинарій Сидоній. Эпизодъ изъ политической исторіи Галліи V вѣка Отеч. Зап. 1855 т. 102 р. 1—56, отдѣльно М. 1855 (*рец.* А. Дэллена Спб. 1857).

Конецъ.

---

(1) Составленный мною разборъ рукописной диссертаціи С. Морозова «О значеніи сочиненія Noctes Atticae Геллія для римской литературы», удостоенной казанскимъ университетомъ золотой медали, напечатанъ въ «Годичномъ актѣ казанскаго университета 5 ноября 1888 г.», р. 91—95.



ПЕРВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.

ИМЕНА ЛАТИНСКИХЪ АВТОРОВЪ И НѢКОТОРЫХЪ НАЗВАНІЙ ИЗЪ ИСТОРІИ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.

(ПОРЯДОКЪ ПО РУССКОМУ АЛФАВИТУ. ЦЫФРЫ УКАЗЫВАЮТЪ НА НОМЕРА СОЧИНЕНІЙ).

ВТОРОЙ УКАЗАТЕЛЬ.

АВТОРЫ ТРУДОВЪ, ИЗДАННЫХЪ ВЪ РОССІИ ПО ИСТОРІИ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.

(ПОРЯДОКЪ ПО РУССКОМУ АЛФАВИТУ. ЦЫФРЫ УКАЗЫВАЮТЪ НА НОМЕРА СОЧИНЕНІЙ).

ТРЕТІЙ УКАЗАТЕЛЬ.

ПЕРІОДИЧЕСКІЯ ИЗДАНІЯ ВЪ РОССІИ СО СТАТЬЯМИ ПО ИСТОРІИ РИМСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.

(ПОРЯДОКЪ ПО РУССКОМУ АЛФАВИТУ. ЦЫФРЫ УКАЗЫВАЮТЪ НА НОМЕРА СОЧИНЕНІЙ).



